



**VIU**

Venice  
International  
University

**TEN**

Thematic  
Environmental  
Networks

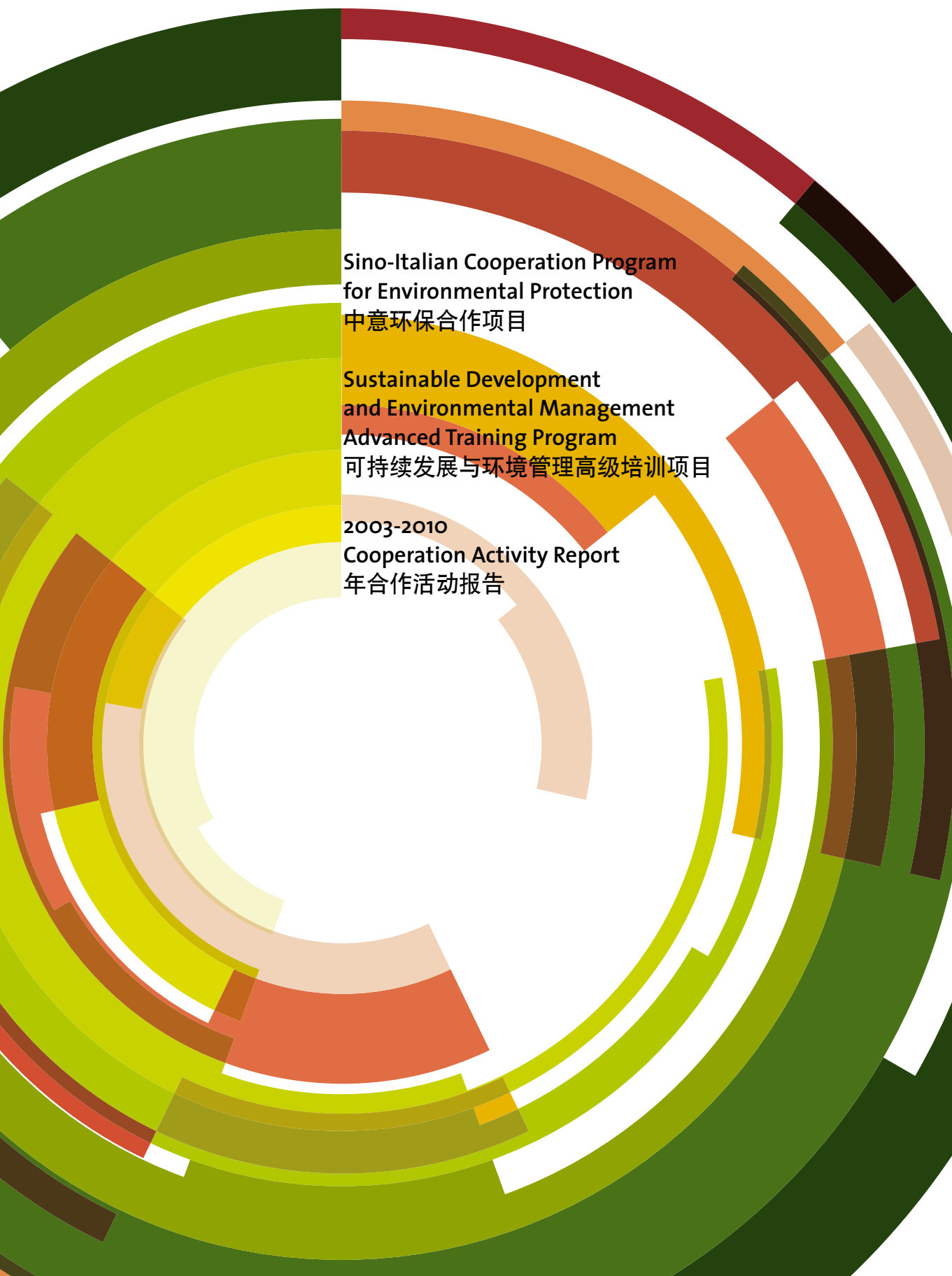
**SICP**

Sino-Italian  
Cooperation Program  
for Environmental  
Protection

Sino-Italian Cooperation Program  
for Environmental Protection  
中意环保合作项目

Sustainable Development  
and Environmental Management  
Advanced Training Program  
可持续发展与环境管理高级培训项目

2003-2010  
Cooperation Activity Report  
年合作活动报告



**VIU**

---

Venice  
International  
University

**TEN**

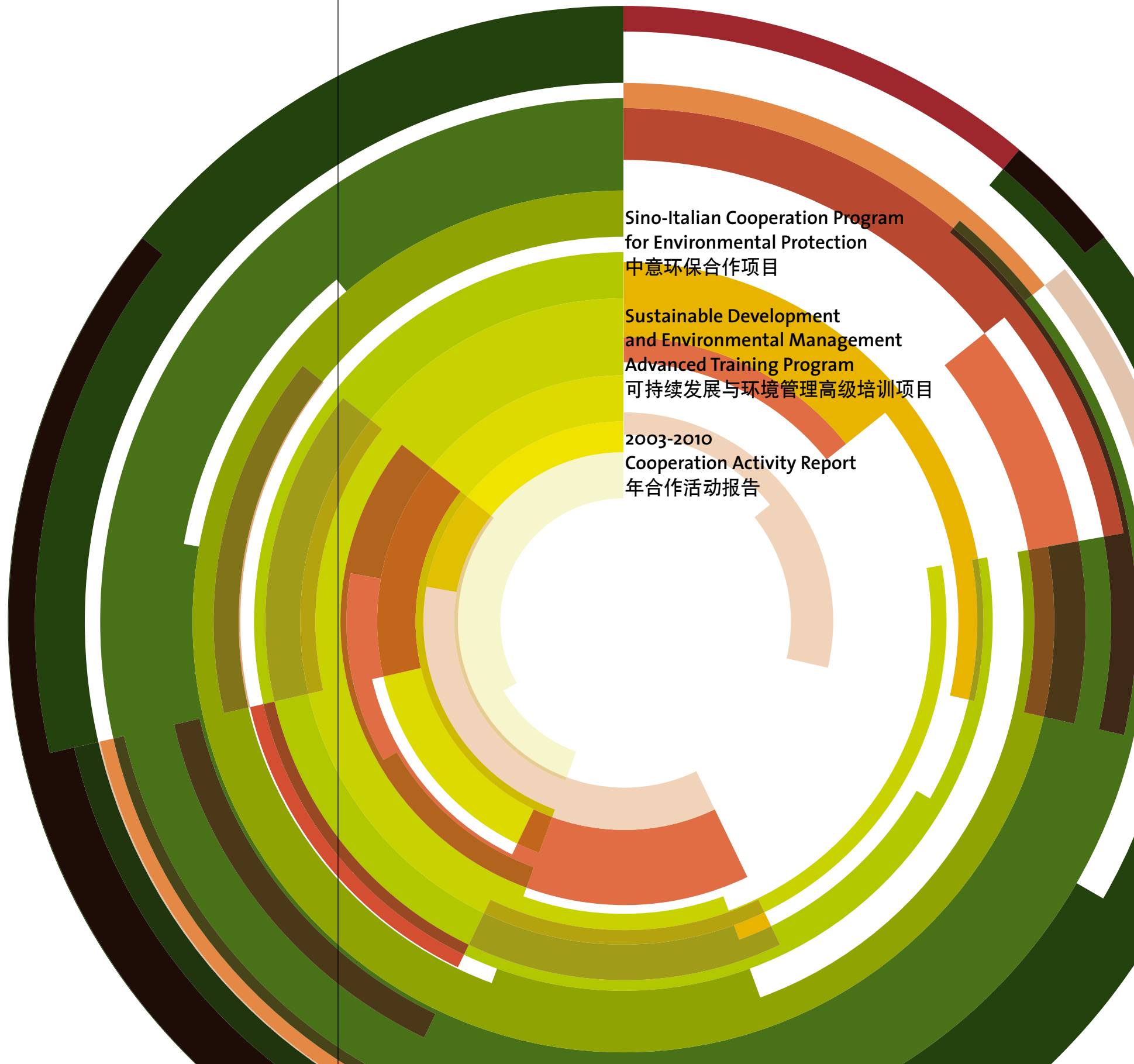
---

Thematic  
Environmental  
Networks

**SICP**

---

Sino-Italian  
Cooperation Program  
for Environmental  
Protection



Sino-Italian Cooperation Program  
for Environmental Protection  
中意环保合作项目

Sustainable Development  
and Environmental Management  
Advanced Training Program  
可持续发展与环境管理高级培训项目

2003-2010  
Cooperation Activity Report  
年合作活动报告

Edited by  
TEN Center,  
Thematic Environmental Networks  
Venice International University  
ten@univiu.org  
www.univiu.org/ten  
www.etcprogram.org

主编  
TEN 中心,  
环境主题网络  
威尼斯国际大学  
ten@univiu.org  
www.univiu.org/ten  
www.etcprogram.org

In Cooperation with  
AGROINNOVA – University of Turin

副主编  
都灵大学AGROINNOVA研究中心

With the support of  
Italian Ministry for the  
Environment, Land and Sea

项目支持  
意大利环境、领土与海洋部

English proofreading by  
Marni Wood  
Chinese translation by  
Laura Cassanelli

英文校读  
Marni Wood  
意中翻译  
Laura Cassanelli

6	Introduction	引言
8	<b>1.0 Sino Italian Advanced Training Program on Sustainable Development and Environmental Management</b>	<b>中意可持续发展与环境管理 高级培训项目</b>
16	1.1 Trainings	培训
24	1.2 Participants	参加者
36	1.3 Lecturers	讲师
42	1.4 Companies and Institutions Visited	被访问的企业和国家机构
48	<b>2.0 Academic Cooperation on Sustainable Development</b>	<b>就可持续发展的学术合作</b>
52	2.1 Tsinghua Cooperation	与清华大学的合作
56	2.2 Tongji Cooperation	与同济大学的合作

## Introduction

Since 2003, within the Sino-Italian Cooperation Program for Environmental Protection, the Italian Ministry for the Environment Land and Sea (IMELS) launched an Advanced Training Program on Environmental Management and Sustainable Development addressed to Chinese civil servants, managers and researchers. Venice International University (VIU) was selected to coordinate the Program in collaboration with Agroinnova-University of Turin.

China has taken the issue of sustainable development very seriously. If a big and rapidly developing country such as China is able to shape its economic growth model as a sustainable one, this will not only be positive for China's future generations, but it will greatly contribute to the solution of global environmental problems and will ultimately benefit Europe as well. On the other hand, what has been and is being done in Europe might be of some help towards the more successful achievement of a sustainable development path in China. Many of the environmental problems facing China can be addressed today through the transfer of knowledge and technology. In this perspective, fundamental support can be obtained by training initiatives organized for the Chinese ruling classes and professionals, helping them to become active and responsible actors of a development project strictly connected to environmental protection.

These are the considerations behind the Advanced Training Program whose core aim has been to foster and further stimulate concrete actions on sustainable development in the People's Republic of China as well as to strengthen the collaboration between China and Italy. The training courses organized within the Program have been tailored according to the needs and requests of the Chinese counterpart in order to deal with the foremost Chinese environmental problems and challenges.

From the beginning, the Program has involved an increasing number of relevant Chinese institutions and participants. The topics of the courses widened accordingly and at the same time became more specific and open to new problems, such as climate change policies and environmental education. Over the years, the program progressively succeeded in providing the participants with relevant examples of the complexity of issues concerning sustainable development, which involves not only environmental aspects, but also economic, legal, social and institutional elements; whilst at the same time, putting the participants in contact with the way Italy and Europe are trying to respond to the challenge of sustainable development.

Within the same Program academic cooperation on sustainable development has also been promoted, involving the Chinese Universities of Tsinghua and Tongji.

This publication is meant to summarize the first seven years of the Program using figures and images to represent how it has evolved over time and the successes achieved.

## 引言

在中意环保项目的框架中，2003年开始了由意大利环境、领土与海洋部（IMELS）举办的可持续发展与环境管理高级培训项目，主要面对中国政府官员、经理和研究家。威尼斯国际大学（VIU）被任命为该项目的协调单位，在都灵大学的农业创新中心（Agroinnova）的合作之下。

中国政府非常重视可持续发展问题。当快速发展的中国能够使其经济增长成为可持续模型时，其好处不仅有利于下一代的中国人民，而对全球环境问题的解决会做出很大的贡献，最终也会有利于欧洲。反过来，在欧洲已获得并将获得的环保方面的成绩会帮助中国更有效地实现可持续发展并获得巨大成绩。中国正在面临的很多环境问题可以通过知识和和技术转让而得到处理。在此角度来看，面向中国官员和技术人员的培训项目等于支持中国政府在环保方面的努力并使其官员意识到经济发展与环保事项的密切关系。

上述考虑就是高级培训项目的背景。项目的目标为推动并更加促进中华人民共和国内的可持续发展方面的具体行为，以及加强中意之间的合作。项目的培训课程内容应中方的要求并需要而确定的，以便面对中国环境方面的最大问题和挑战。

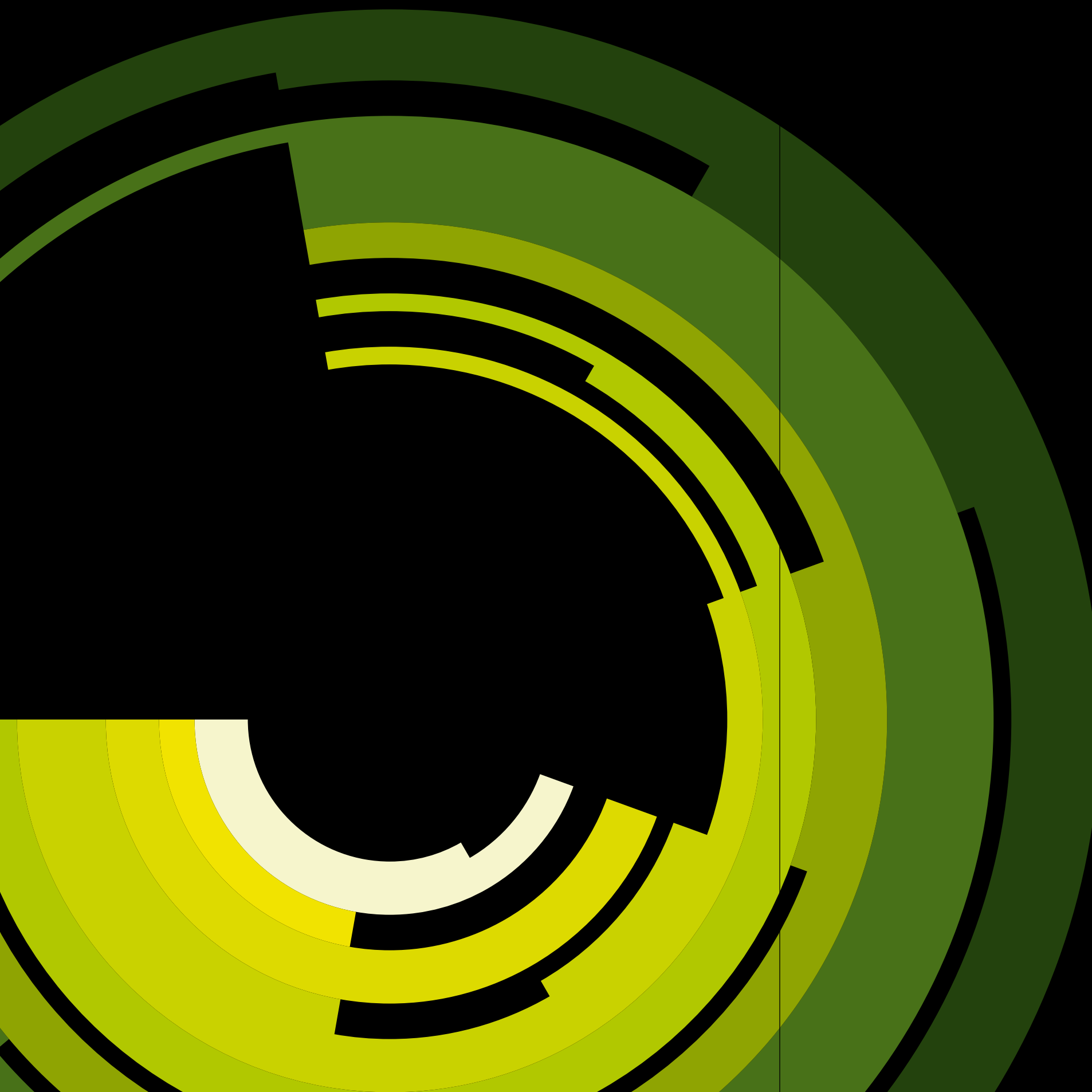
这几年来，参加项目的中国政府机关和参加者人数不断增加了。课程的内容范围也的扩大了，所介绍的内容变成了越来越详细并涉及到新的环保问题如气候变化政策、环境教育等。培训课程对参加者介绍了可持续发展各个方面的具体例子，而除了环境以外还介绍了与可持续发展有关的经济、法律、社会并管治方面，同时也使参加者体现到意大利和欧盟面对可持续发展挑战的方式和经验。

在项目的框架之下，也开始了学术的双边合作，即与清华大学和同济大学签署了学术合作协议。

该出刊物旨在概述项目的7年长经验，而通过数据和图片表明项目的发展趋势以及已所获得的成绩。

1.0

Sino Italian Advanced Training Program  
on Sustainable Development and Environmental Management  
中意可持续发展与环境管理高级培训项目



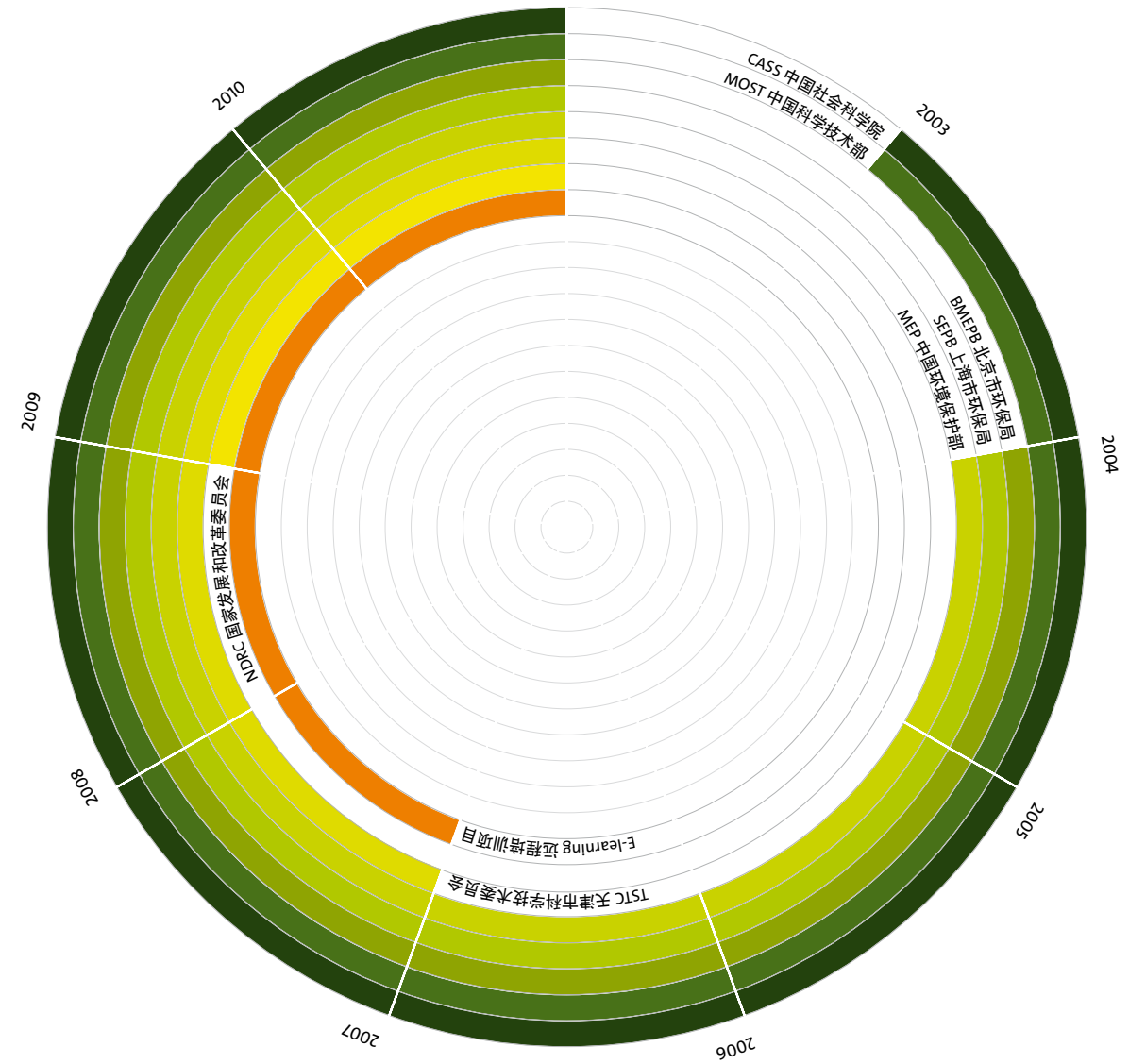
Launched in 2003, the Program initially involved 2 Chinese partner institutions, namely the Chinese Academy of Social Sciences (CASS) and the Ministry of Science and Technology (MOST). After just one year 3 other relevant institutions joined the cooperation project, i.e. the Ministry of Environmental Protection (MEP), the Municipal Environmental Protection Bureaus of Beijing (BMEPB) and Shanghai (SEPB). In 2007 the Program further enlarged with the Tianjin Science and Technology Committee (TSTC) and the launch of the distance learning project, in collaboration with CASS and Monserrate. Eventually, the National Development and Reform Commission (NDRC) brought the number of the partners to 7 in 2009.

2003年培训项目开始时中国合作单位为两个，即中国社会科学院（CASS）和中国科技部（MOST）。第二年另有三个重要国家机构参与了合作项目，即环保部（MEP）、北京市环保局（BMEPB）及上海市环保局（SEPB）。2007年项目又经过了一次扩大，天津市科学技术委员会参与了项目并与中国社会科学院和Monserrate梦斯拉特的合作之下开始了在线教育项目。最后2009年中国发展和改革委员会也参与了项目，因此中方的国家机构总共为7个。这几年来所举行培训课程的次数以及每年参加者人数也扩大了，分别达到了166门和6900\*人。

\* The number of participants for 2010 is that expected according to the agreements signed.

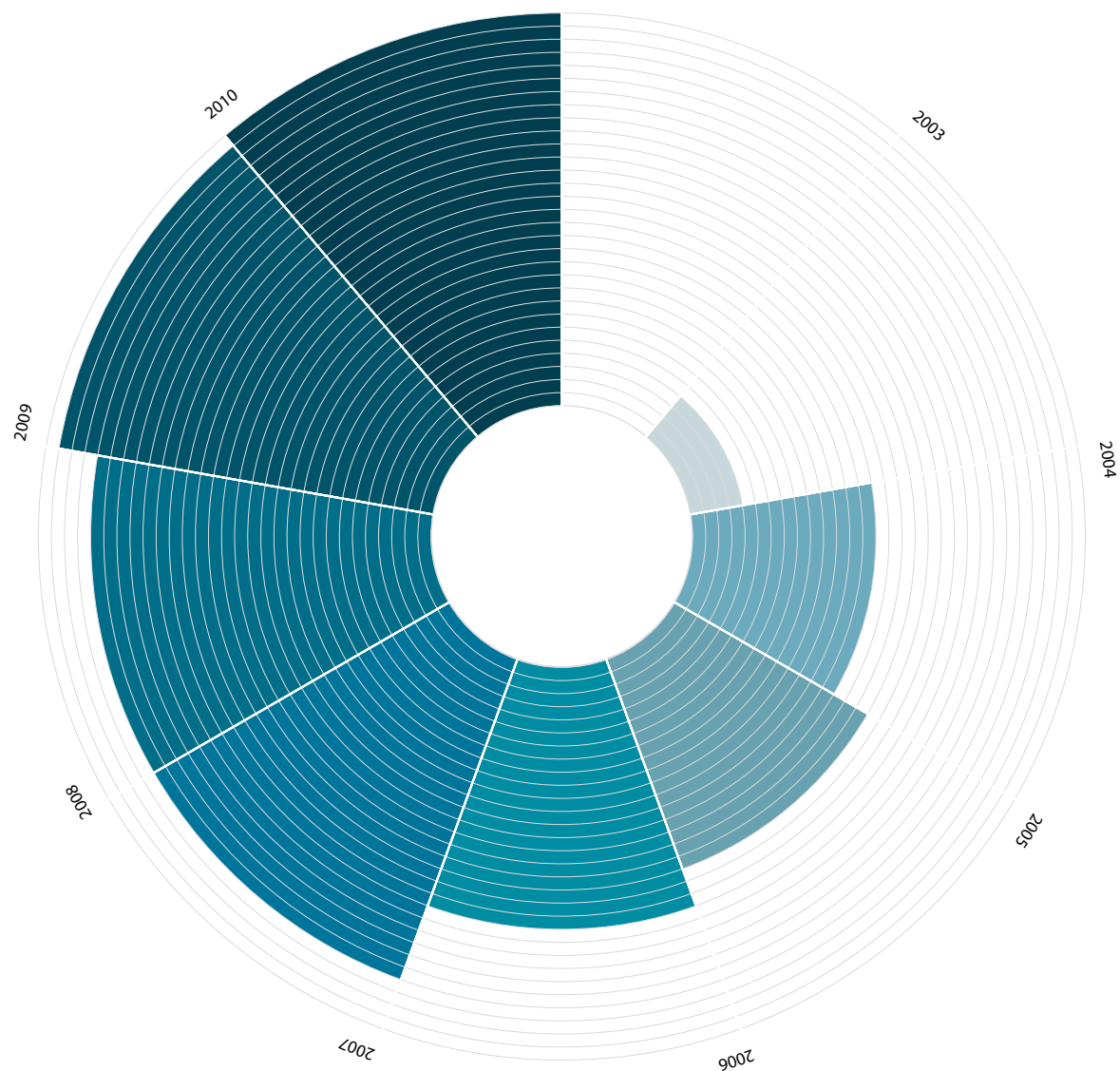
\*年课程参加者人数按照所签署协议上所确定的。

1.0.1  
Evolution of the number of partners  
合作单位的发展



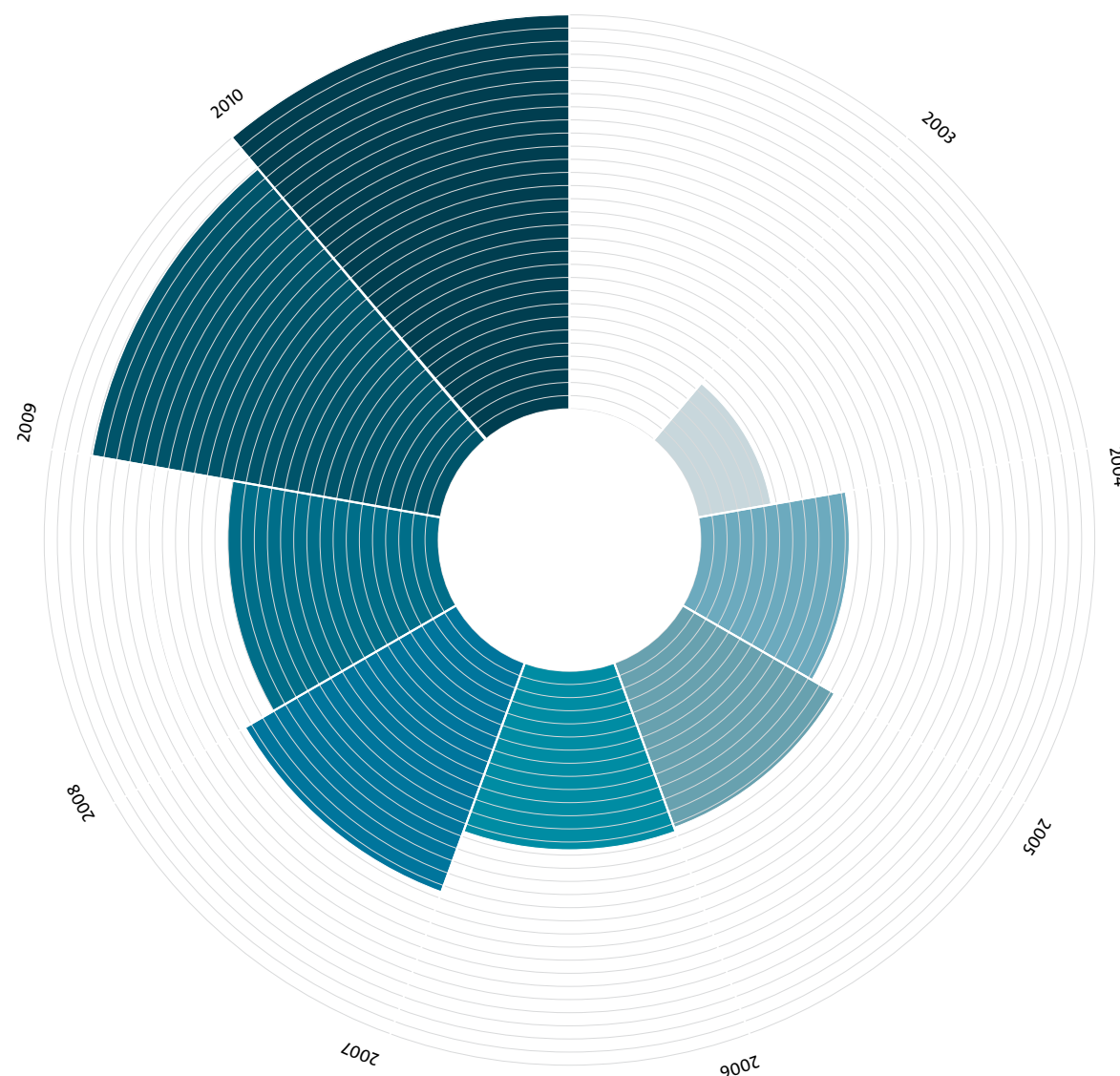
	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
CASS 中国社会科学院	X	X	X	X	X	X	X	X
MOST 中国科学技术部	X	X	X	X	X	X	X	X
BMEPB 北京市环保局		X	X	X	X	X	X	X
SEPB 上海市环保局		X	X	X	X	X	X	X
MEP 中国环境保护部		X	X	X	X	X	X	X
TSTC 天津市科学技术委员会					X	X	X	X
NDRC 国家发展和改革委员会							X	X
E-learning 远程培训项目					X	X	X	X
<b>Tot. Partners</b> 合作单位	<b>2</b>	<b>5</b>	<b>5</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>7</b>

1.0.2  
Evolution of the number of courses  
课程的发展



	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Tot 总数
Tot. Courses 培训班总数	4	14	17	20	26	26	29	30	166

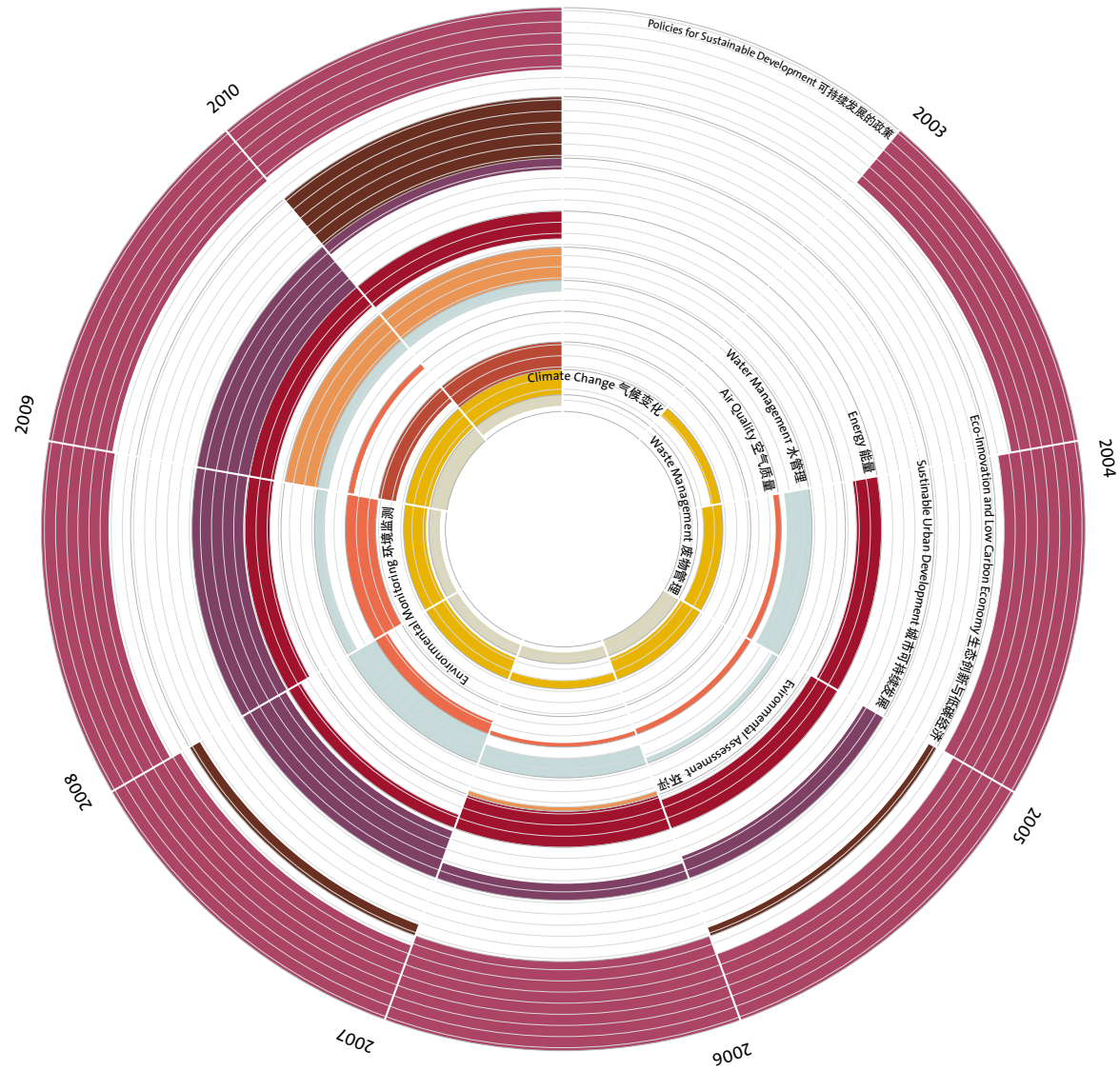
1.0.3  
Evolution of the number of participants  
参加者人数的发展



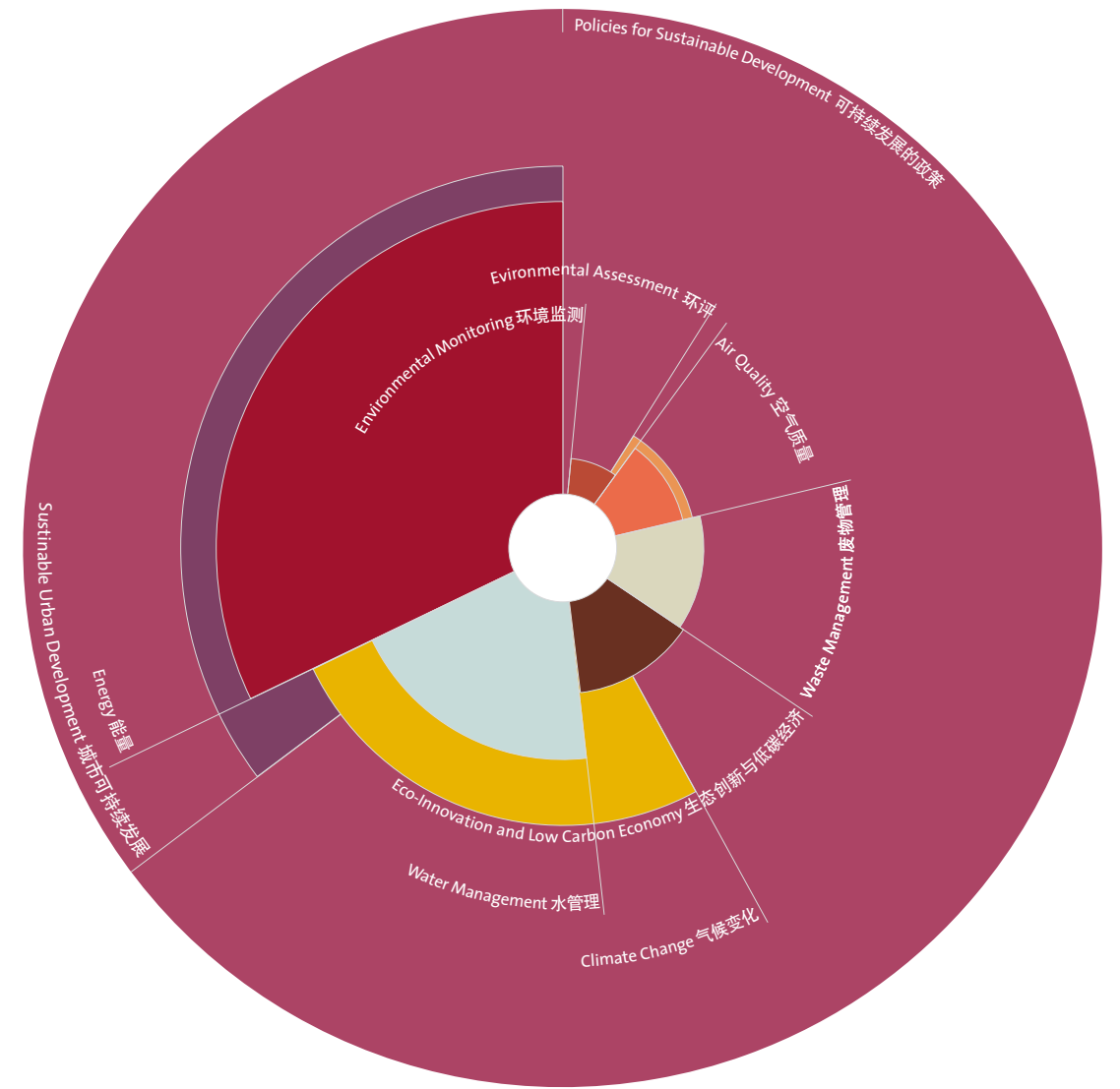
	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Tot 总数
Tot. Participants 参加的总人数	273	553	650	665	833	766	909	988	5637



1.0.4  
Participants per topic per year  
每年，每个主题的参与者人数



合作单位	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
<b>Policies for Sustainable Development</b> 可持续发展的政策	243	294	253	315	280	236	232	222
<b>Sustainable Urban Development</b> 城市可持续发展			83	58	183	177	191	42
<b>Air Quality</b> 空气质量		21	20	17	50	108	21	
<b>Water Management</b> 水管理		88	22	67	112	37	39	42
<b>Waste Management</b> 废物管理			59	36	37	41	57	42
<b>Environmental Monitoring</b> 环境监测							69	105
<b>Environmental Assessment</b> 环评				16			120	120
<b>Energy</b> 能量		93	109	129	53	87	92	104
<b>Eco-Innovation and Low Carbon Economy</b> 生态创新与低碳经济			24		38			219
<b>Climate Change and Global Environmental Issues</b> 气候变化与全球环境问题	30	57	80	27	80	80	88	92
<b>Total</b> 总数	<b>273</b>	<b>553</b>	<b>650</b>	<b>665</b>	<b>833</b>	<b>766</b>	<b>909</b>	<b>988</b>



合作单位	Total
<b>Policies for Sustainable Development</b> 可持续发展的政策	2075
<b>Sustainable Urban Development</b> 城市可持续发展	734
<b>Air Quality</b> 空气质量	237
<b>Water Management</b> 水管理	407
<b>Waste Management</b> 废物管理	272
<b>Environmental Monitoring</b> 环境监测	174
<b>Environmental Assessment</b> 环评	256
<b>Energy</b> 能量	667
<b>Eco-Innovation and Low Carbon Economy</b> 生态创新与低碳经济	281
<b>Climate Change and Global Environmental Issues</b> 气候变化与全球环境问题	534
<b>Total</b> 总数	<b>5637</b>

## 1.1 Trainings 培训

Most of the courses within the Advanced Training Program are held in Italy, where delegations spend two weeks attending lectures and site visits in Rome, Siena, Venice and Turin. Introductory sessions are organised in China in collaboration with CASS, MOST, SEPB and TSTC.

The Program also includes a distance learning session, with lecturers broadcasting live from Milan, Beijing and Venice thus, reaching classes spread all over China. A restricted number of participants selected among those attending the distance learning session, join the study tour to Italy.

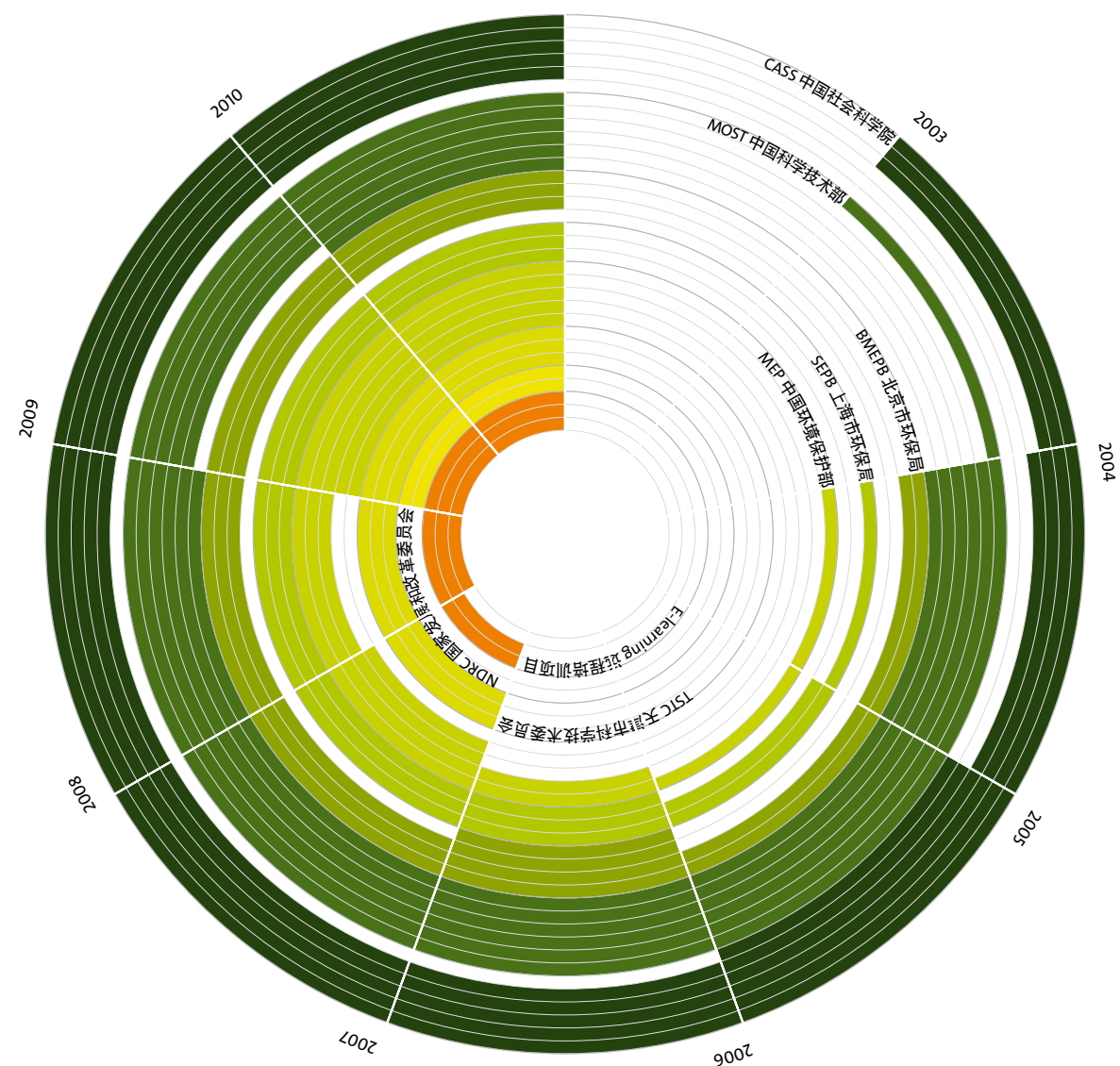
The number of trainings held every year for each institution has remained relatively constant, but new topics have been treated according to participants' needs and requests, moving from general courses on Sustainable Development to more specific ones. In particular, in 2007 great interest was devoted to the topic of water management, in 2008 the focus moved to air quality control, in 2009 Sustainable Urban Development and Environmental Monitoring were the most requested topics and in 2010 great attention has been given to low carbon economy.

高级培训项目的大部分课程在意大利举行。中国代表团在罗马、锡耶纳、威尼斯和都灵听讲座并进行现场访问，每期培训时间为两周。另外，每年在中国举行介绍课程，与中国社会科学院、中国科技部、上海环保局以及天津市科学技术委员会的合作之下。

项目还包括再现教育课程，在米兰、北京和威尼斯的讲师现场直播到位于中国各省市的班级。该在线教育班级参加者的被筛选少人数还参加到意大利的在线教育学习考察。

各单位每年参加的培训课程次数基本上保持稳定，但应参加者的要求引入了新的课程主题，而更加详细地介绍了可持续发展的各个方面。具体，2007年水利管理主题为主，2008年课程的重点转到空气质量管理，2009年参加者要求了可持续发展和环境监测的相关课程，2010年课程内容集中于低碳经济。

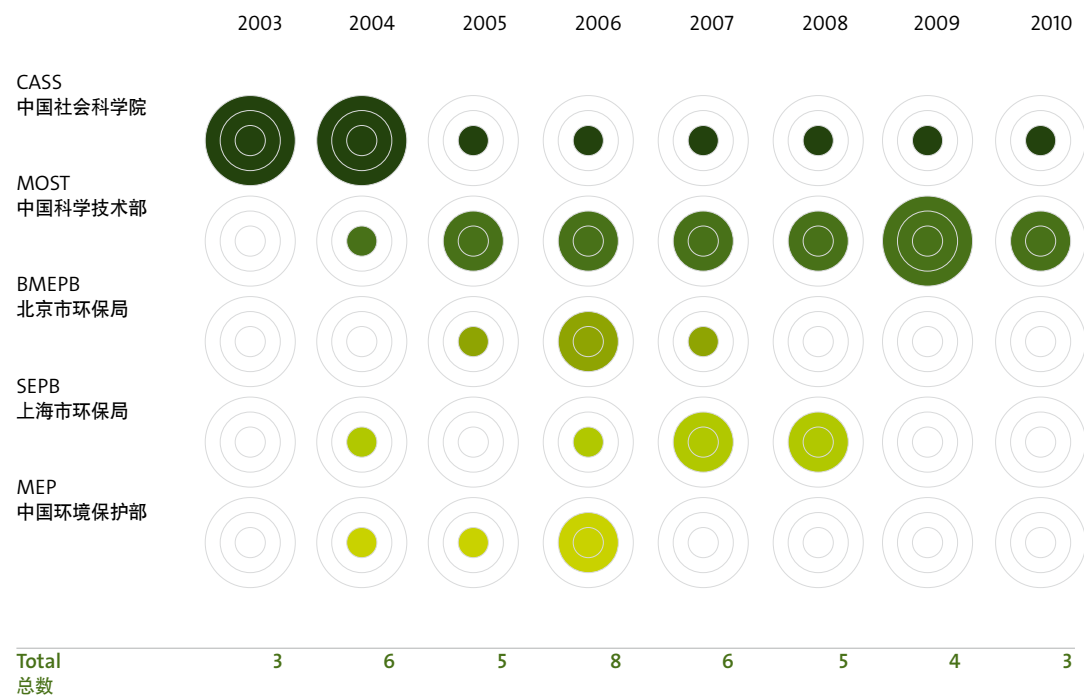
## 1.1.1 Evolution of the number of courses per institution 各单位课程次数的发展



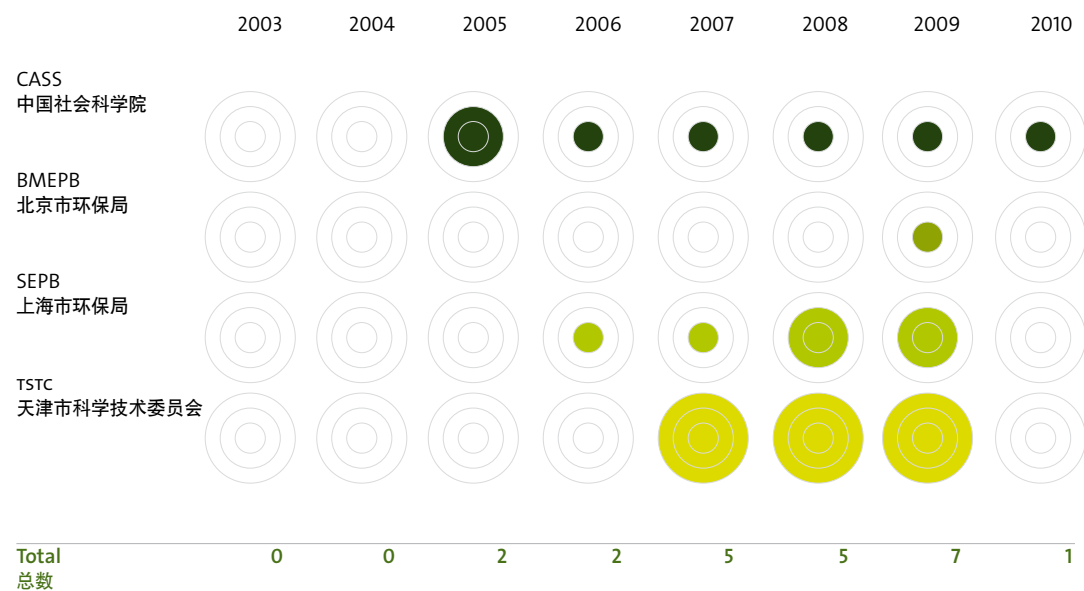
	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Tot 总数
CASS 中国社会科学院	3	4	6	5	5	5	5	5	38
MOST 中国科学技术部	1	6	6	6	6	6	5	6	42
BMEPB 北京市环保局		2	2	4	3	3	3	3	20
SEPB 上海市环保局		1	2	3	3	3	3	3	18
MEP 中国环境保护部		1	1	2	4	3	5	5	21
TSTC 天津市科学技术委员会					3	3	3	3	12
NDRC 国家发展和改革委员会							2	2	4
E-learning 远程培训项目					2	3	3	3	11
<b>Tot. Courses 培训班总数</b>	<b>4</b>	<b>14</b>	<b>17</b>	<b>20</b>	<b>26</b>	<b>26</b>	<b>29</b>	<b>30</b>	<b>166</b>

### 1.1.2 Evolution of the courses per topic 主题的课程发展

#### Policies for Sustainable Development 可持续发展的政策



#### Sustainable Urban Development 城市可持续发展

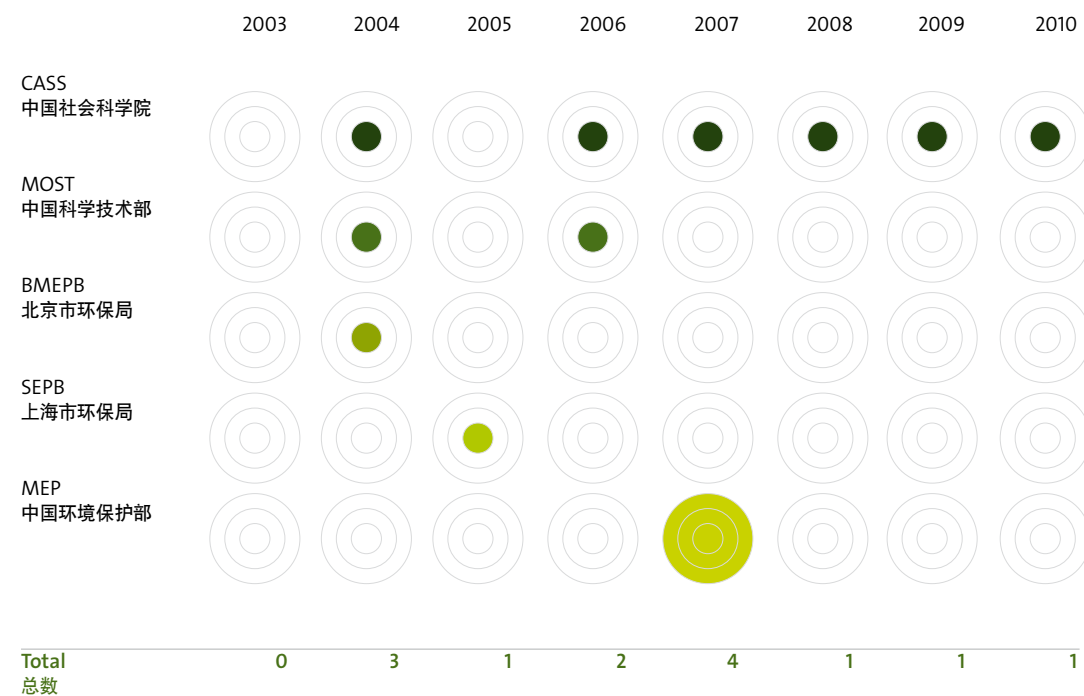


### 1.1.2 Evolution of the courses per topic 主题的课程发展

#### Air Quality 空气质量

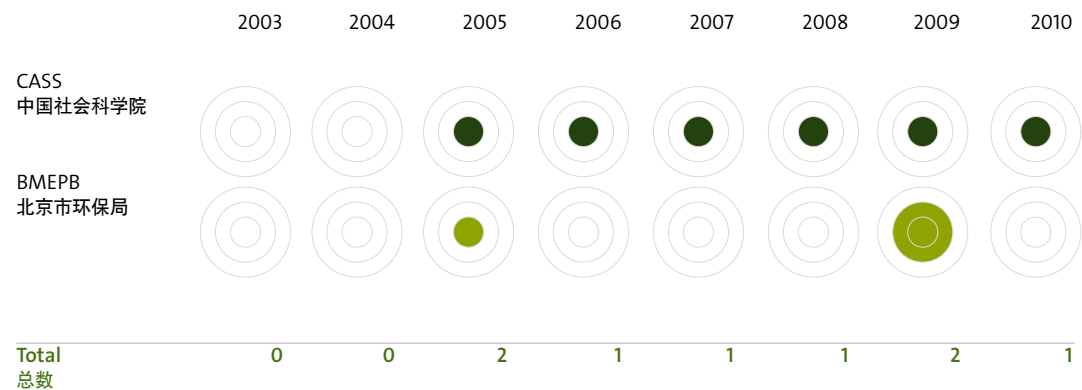


#### Water Management 水管理

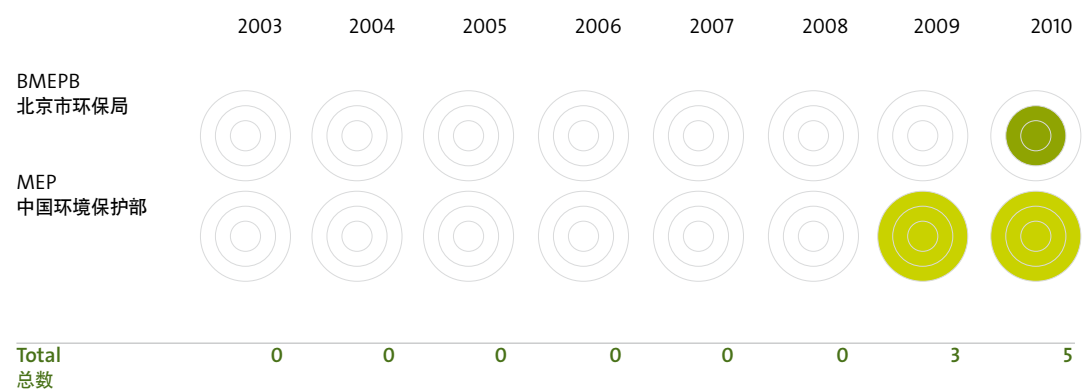


1.1.2  
Evolution of the courses per topic  
主题的课程发展

Waste Management  
废物管理

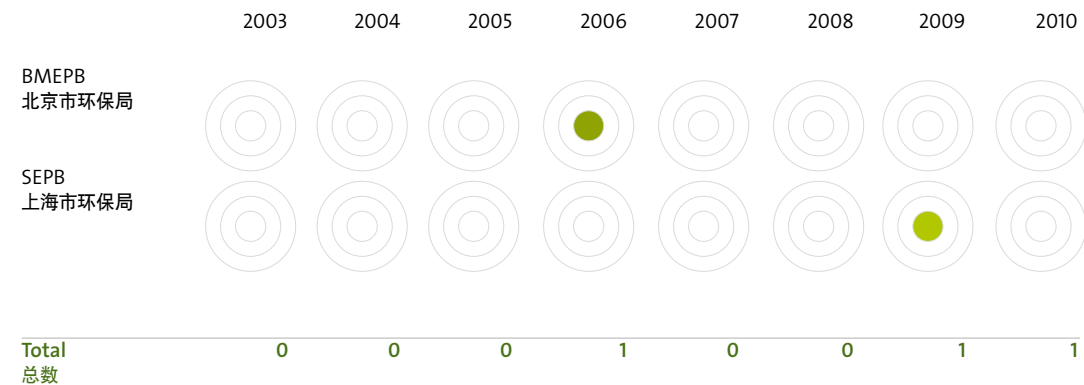


Environmental Monitoring  
环境监测



1.1.2  
Evolution of the courses per topic  
主题的课程发展

Environmental Assessment  
环评



Energy  
能量

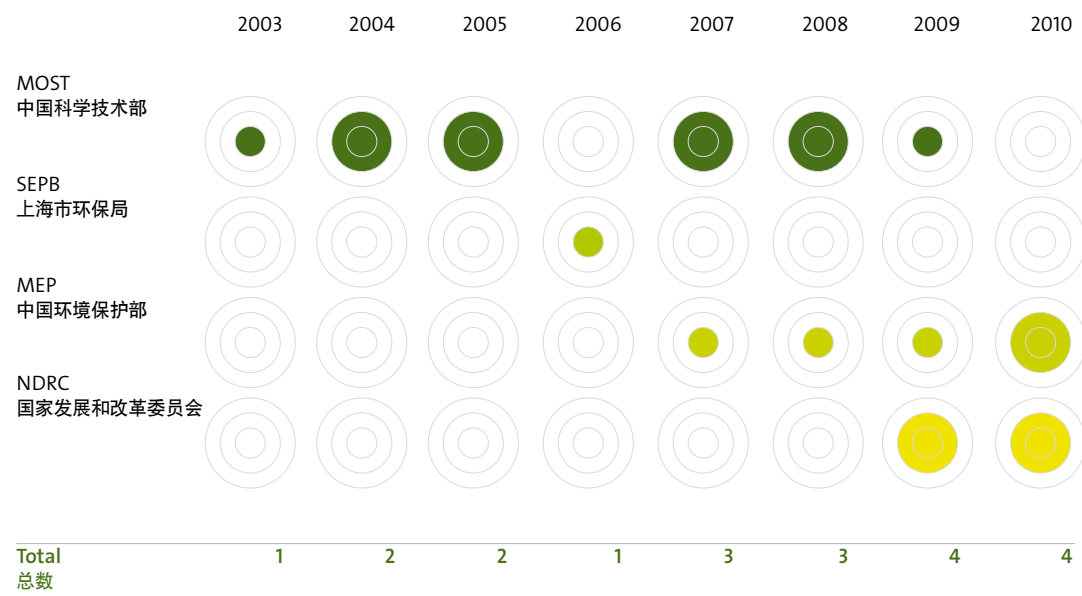


### 1.1.2 Evolution of the courses per topic 主题的课程发展

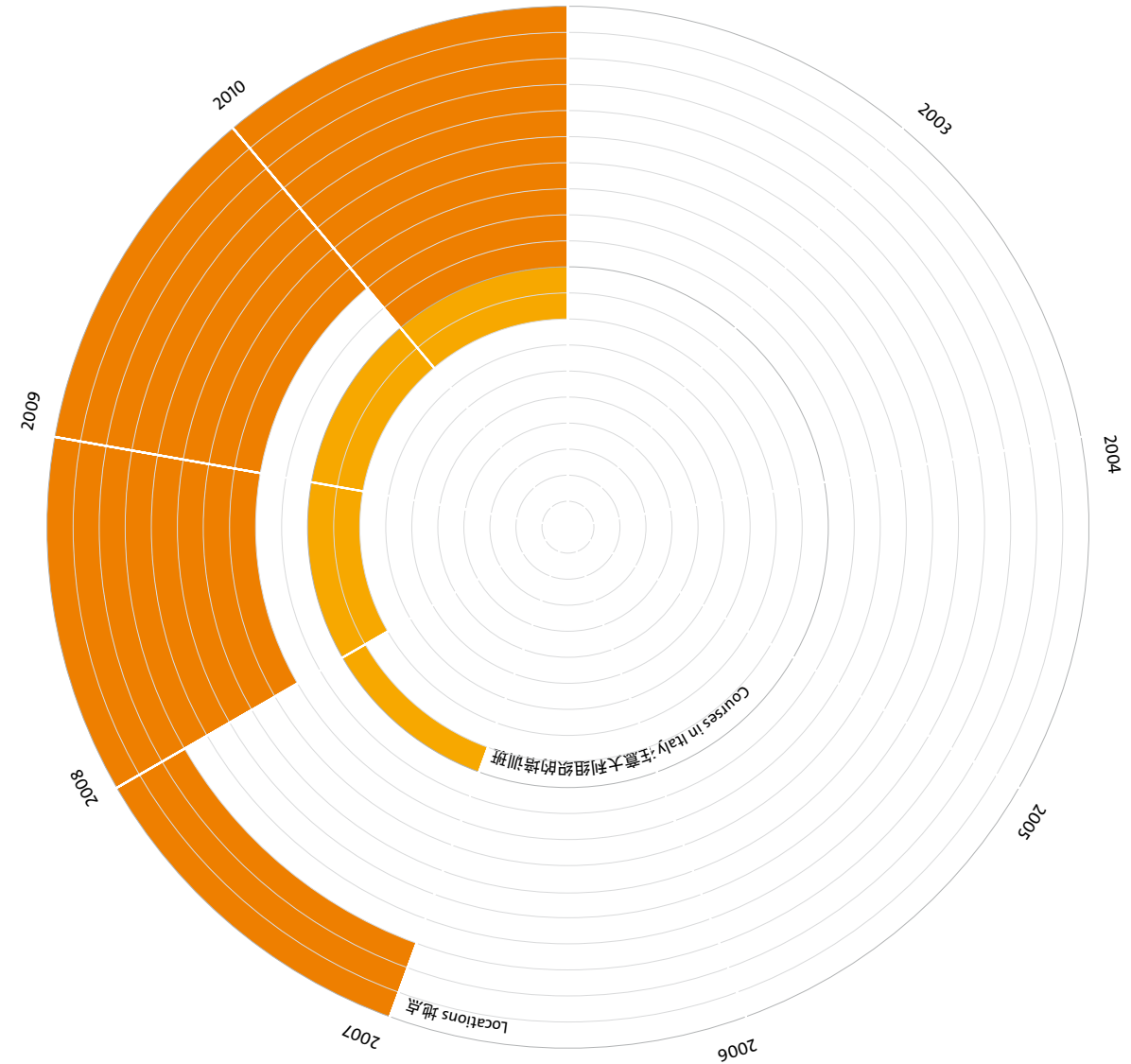
#### Ecological innovation & Low Carbon Economy 生态创新与低碳经济



#### Climate Change and Global Environmental Issues 气候变化与全球环境问题



### 1.1.3 The E-learning program 远程学习项目



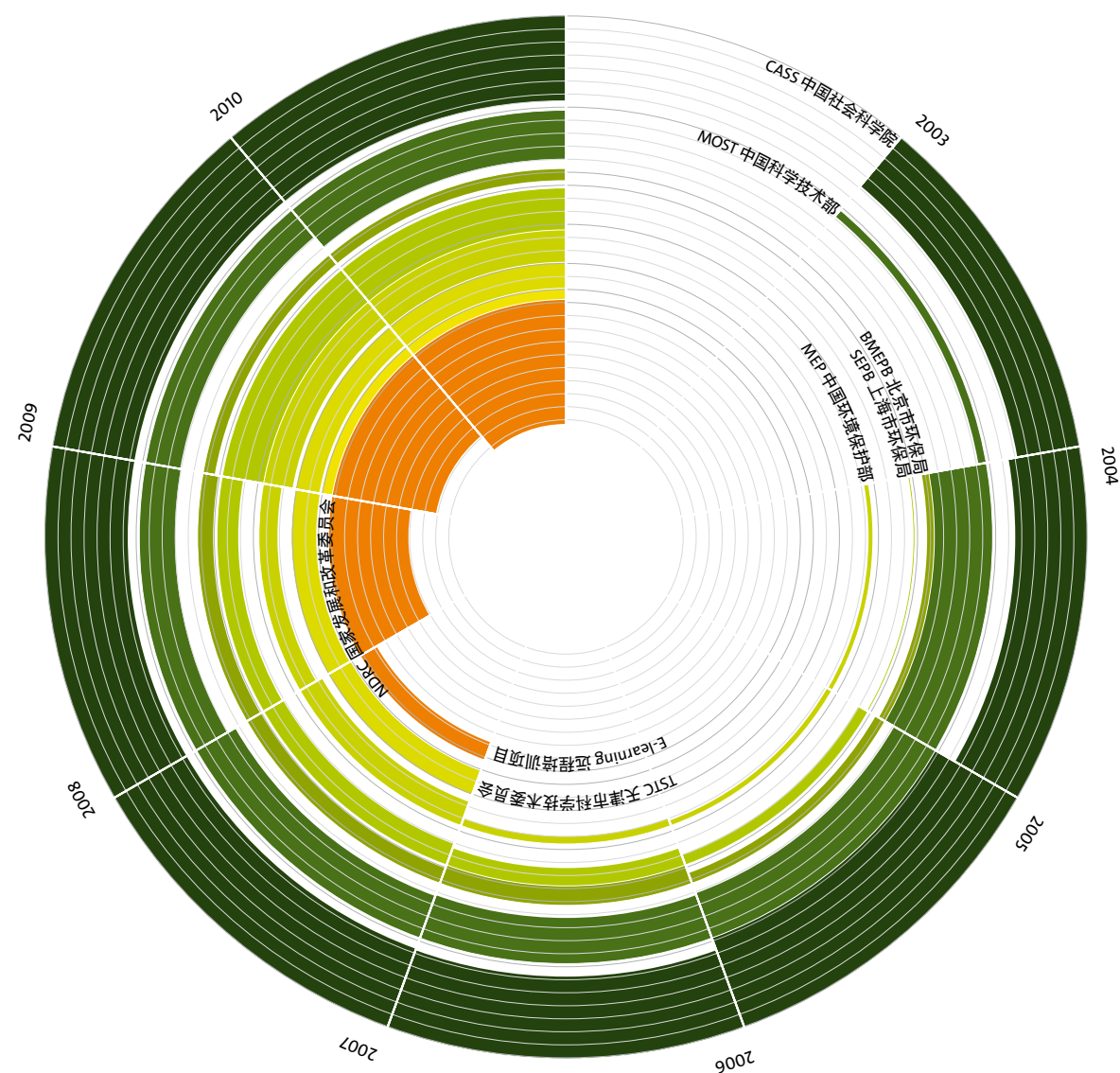
	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Tot
<b>Locations</b> 地点					3	8	8	10	29
<b>Courses in Italy</b> 在意大利组织的培训班					1	2	2	2	7

## 1.2 Participants 参加者

The number of participants involved every year from each institution is quite steady, representing different affiliations - academic, private and, above all, from the public sector. Some changes are observed in the participants' affiliations in the trainings with CASS, where the public sector decreased in favour of the academic and public ones. Where provenience is concerned, all Chinese provinces, autonomous regions and municipalities are represented, even if there is predominance of participants from Beijing, where many of the partner institutions are located.

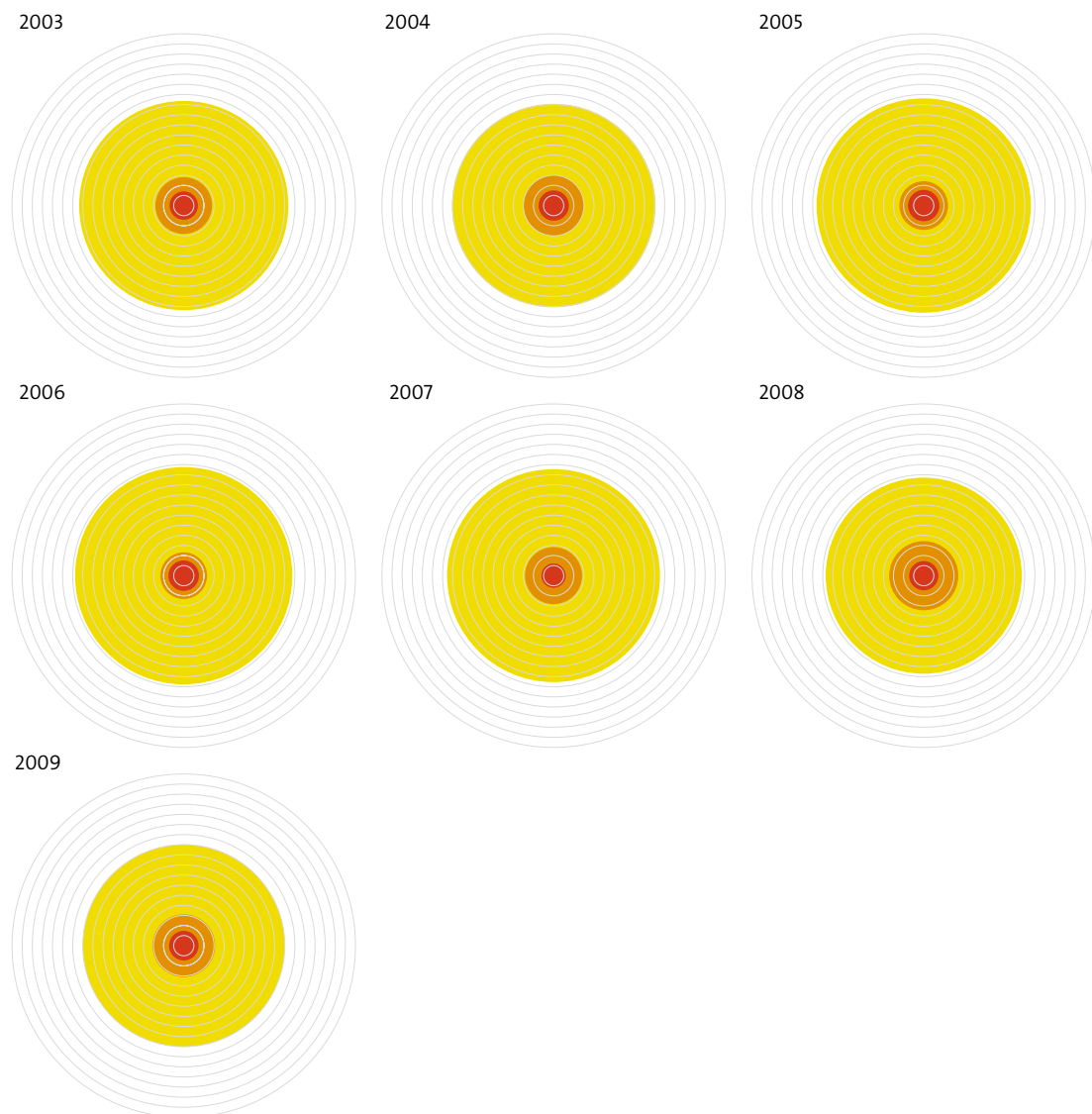
每年参加培训课程的人数保持稳定。参加者属于中国的不同行业，即学术界、私有企业以及人数最多的国家机构。参加中国社会科学院课程的所属单位经过了变化，即国家机构官员减少了而学术人员和私有企业经理增长了。培训参加者来自中国各省、自治区和直辖市，但由于北京是合作单位的所在地，来自中国首都的人最多。

## 1.2.1 Evolution of the number of participants per institution 各单参加者人数的发展



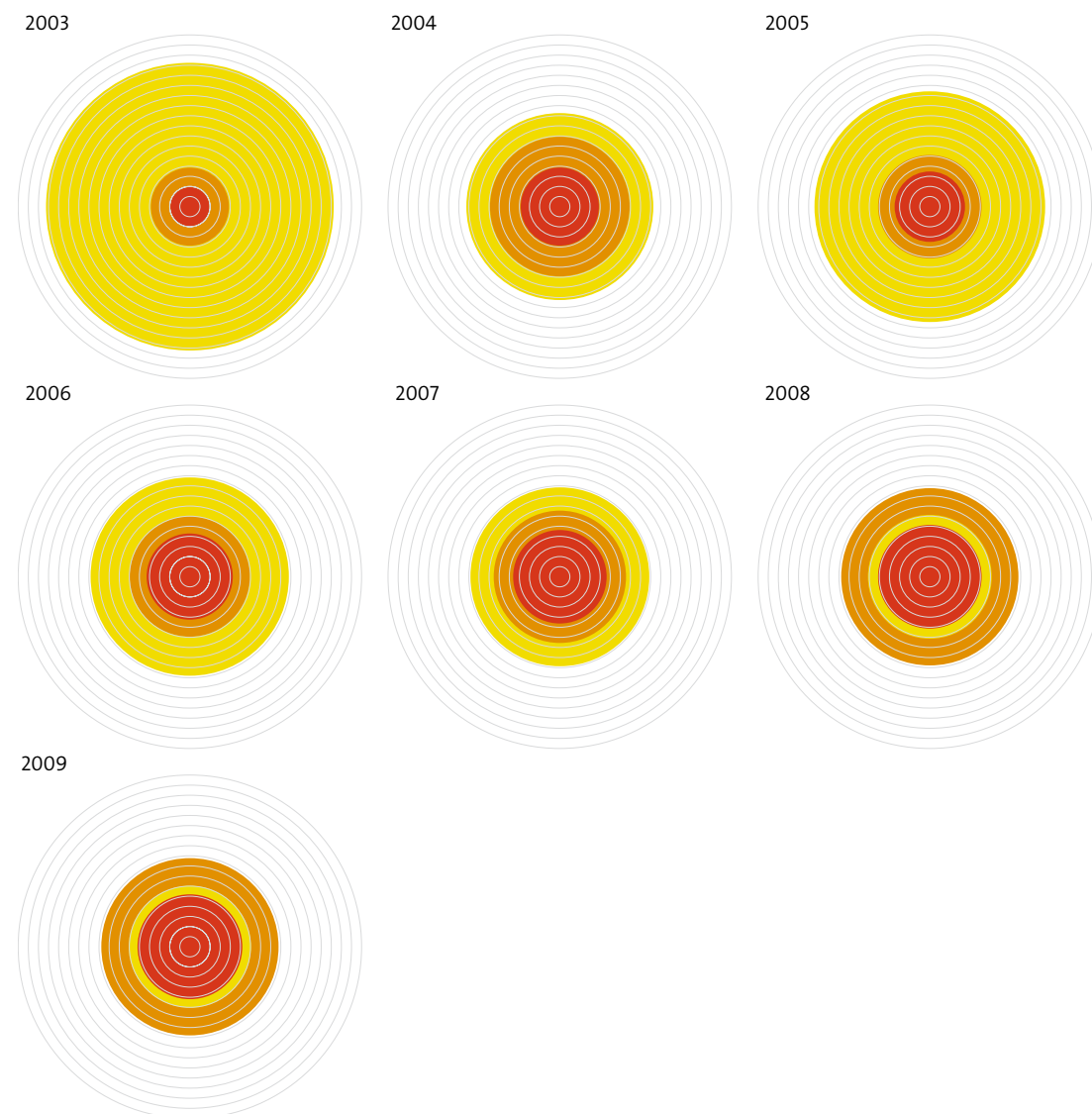
	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Tot 总数
CASS 中国社会科学院	243	278	365	315	316	320	322	328	2487
MOST 中国科学技术部	30	224	182	176	171	136	133	186	1238
BMEPB 北京市环保局		29	41	75	62	60	45	45	357
SEPB 上海市环保局		5	42	69	86	82	161	162	607
MEP 中国环境保护部		17	20	30	97	72	113	125	474
TSTC 天津市科学技术委员会					101	96	93	100	390
NDRC 国家发展和改革委员会							42	42	84
E-learning 远程培训项目					72	308	407	480	1267
<b>Tot. Participants 参加的总人数</b>	<b>273</b>	<b>553</b>	<b>650</b>	<b>665</b>	<b>905</b>	<b>1074</b>	<b>1316</b>	<b>1468</b>	<b>6904</b>

1.2.2  
Participant's affiliation (%)  
参加者所属单位 (%)



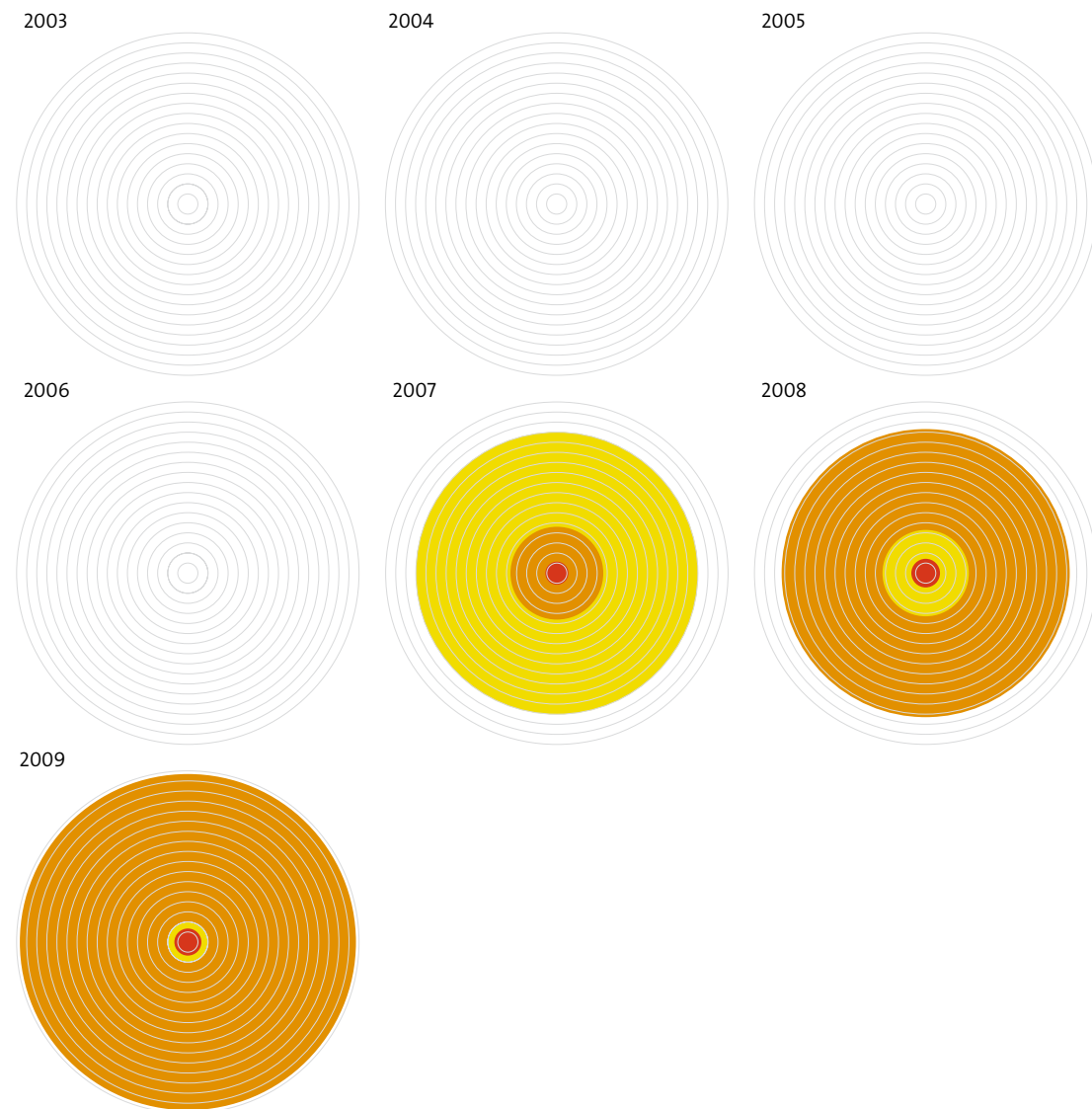
	Academics % 学术界 %	Private % 私有企业 %	Public % 国家机构 %
2003	19,3%	9,7%	71,0%
2004	20,6%	10,3%	69,1%
2005	16,6%	10,6%	72,8%
2006	15,9%	10,3%	73,8%
2007	19,4%	8,3%	72,3%
2008	23,5%	9,9%	66,6%
2009	21,3%	10,0%	68,7%

1.2.3  
Participant's affiliation on CASS courses  
中国社会科学院课程参加 所属单位



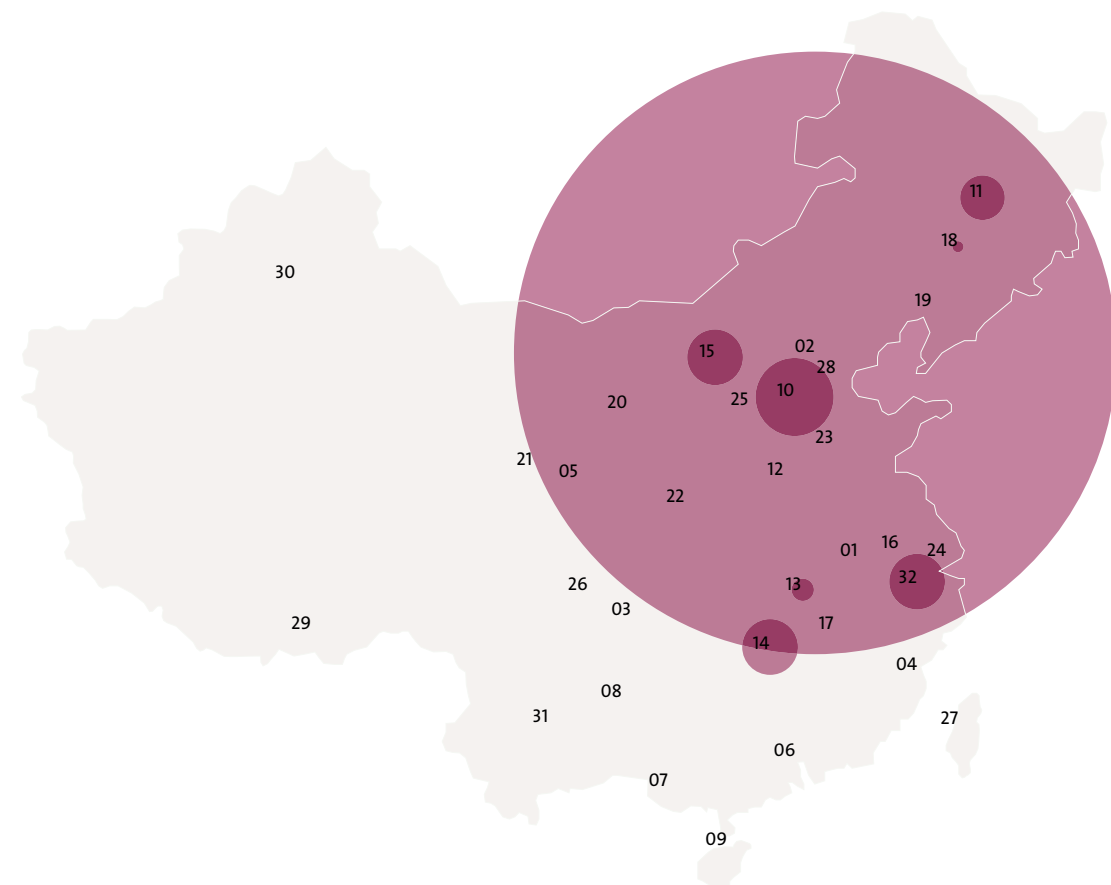
	Academics % 学术界 %	Private % 私有企业 %	Public % 国家机构 %
2003	19,3%	9,6%	71,1%
2004	34,5%	19,3%	46,2%
2005	25,6%	17,4%	57,0%
2006	29,7%	21,3%	49,0%
2007	32,7%	23,1%	44,2%
2008	43,8%	25,6%	30,6%
2009	43,8%	25,9%	30,3%

### 1.2.4 Participant's affiliation on E-learning courses 远程培训课程参加者所属单位



	Academics % 学术界 %	Private % 私有企业 %	Public % 国家机构 %
2007	24,3%	5,7%	70,0%
2008	71,4%	7,2%	21,4%
2009	83,3%	6,7%	10,0%

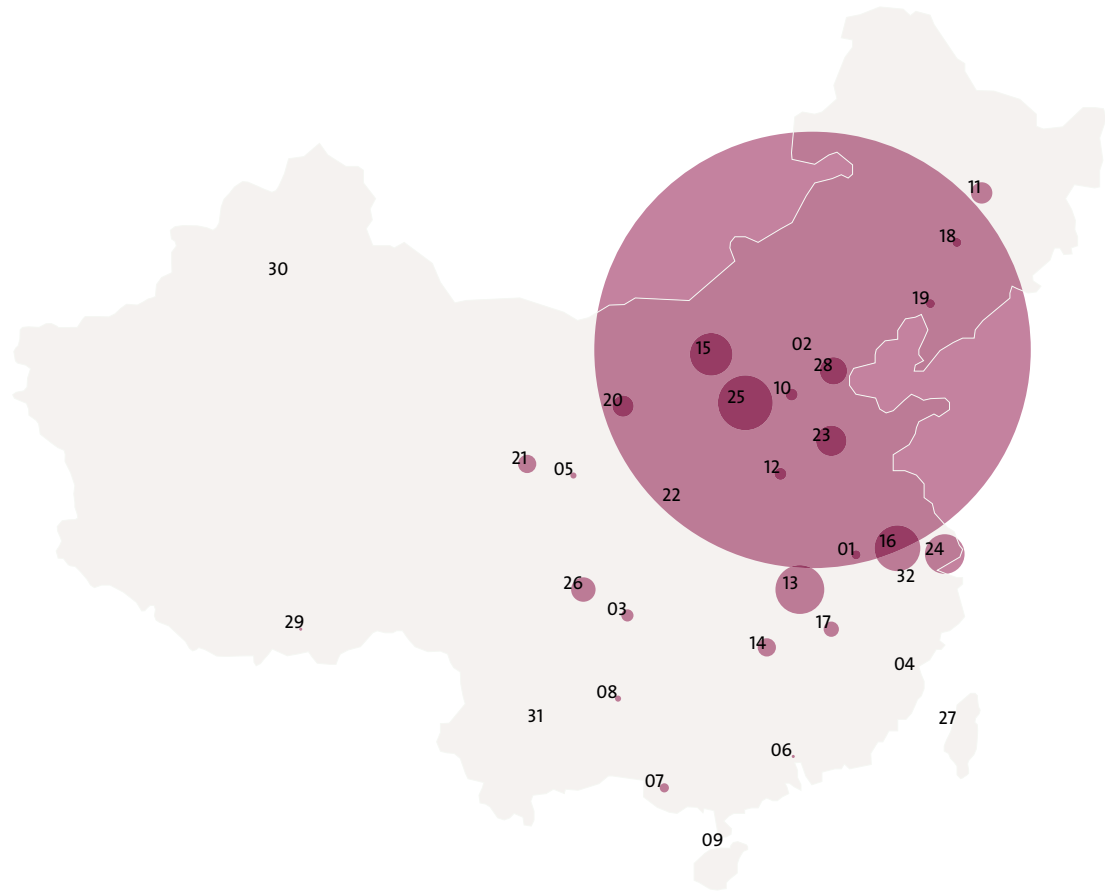
### 1.2.5 Provenience of all participants 整体参加者所属单位 2003



	01 Anhui 安徽省	02 Beijing 北京市	03 Chengdeqing 重庆市	04 Fujian 浙江省	05 Gansu 甘肃省	06 Guangdong 广东省	07 Guangxi Zhuang 广西壮族自治区	08 Guizhou 贵州省	09 Hainan 海南省	10 Hebei 河北省	11 Heilongjiang 黑龙江省	12 Henan 河南省	13 Hubei 湖北省	14 Hunan 湖南省	15 Inner Mongolia 内蒙古自治区	16 Jiangsu 江苏省	17 Jiangxi 江西省	18 Jilin 吉林省	19 Liaoning 辽宁省	20 Ningxia Hui 宁夏回族自治区	21 Qinghai 青海省	22 Shaanxi 陕西省	23 Shandong 山东省	24 Shanghai 上海市	25 Shanxi 山西省	26 Sichuan 四川省	27 Taiwan 台湾省	28 Tianjin 天津市	29 Tibet 西藏自治区	30 Xinjiang 新疆维吾尔自治区	31 Yunnan 云南省	32 Zhejiang 浙江省			
CASS 中国社会科学院	54									7	4	2	5	5																					5
Total 总数	54									7	4	2	5	5																				5	
%	65,1									8,5	4,8	2,4	6,0	6,0																				6,0	

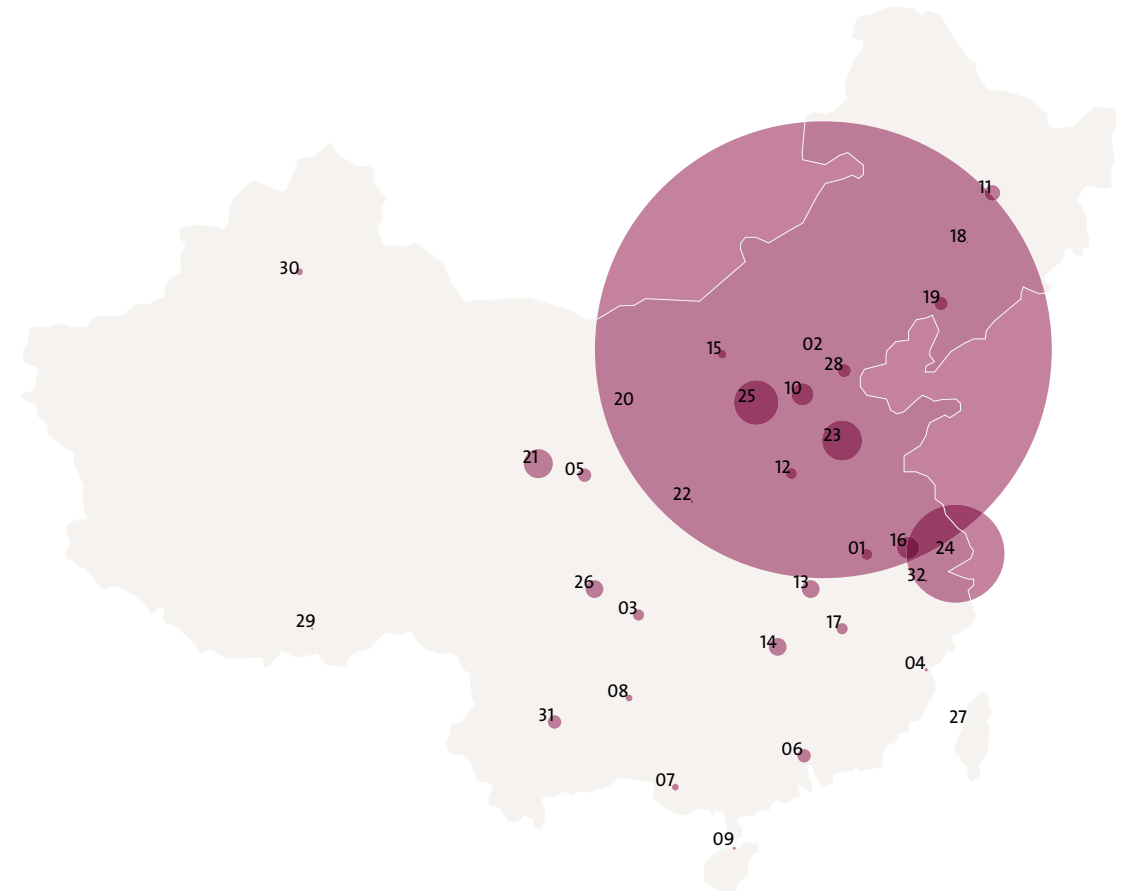


1.2.5  
Provenience of all participants  
整体参加者所属单位  
2004



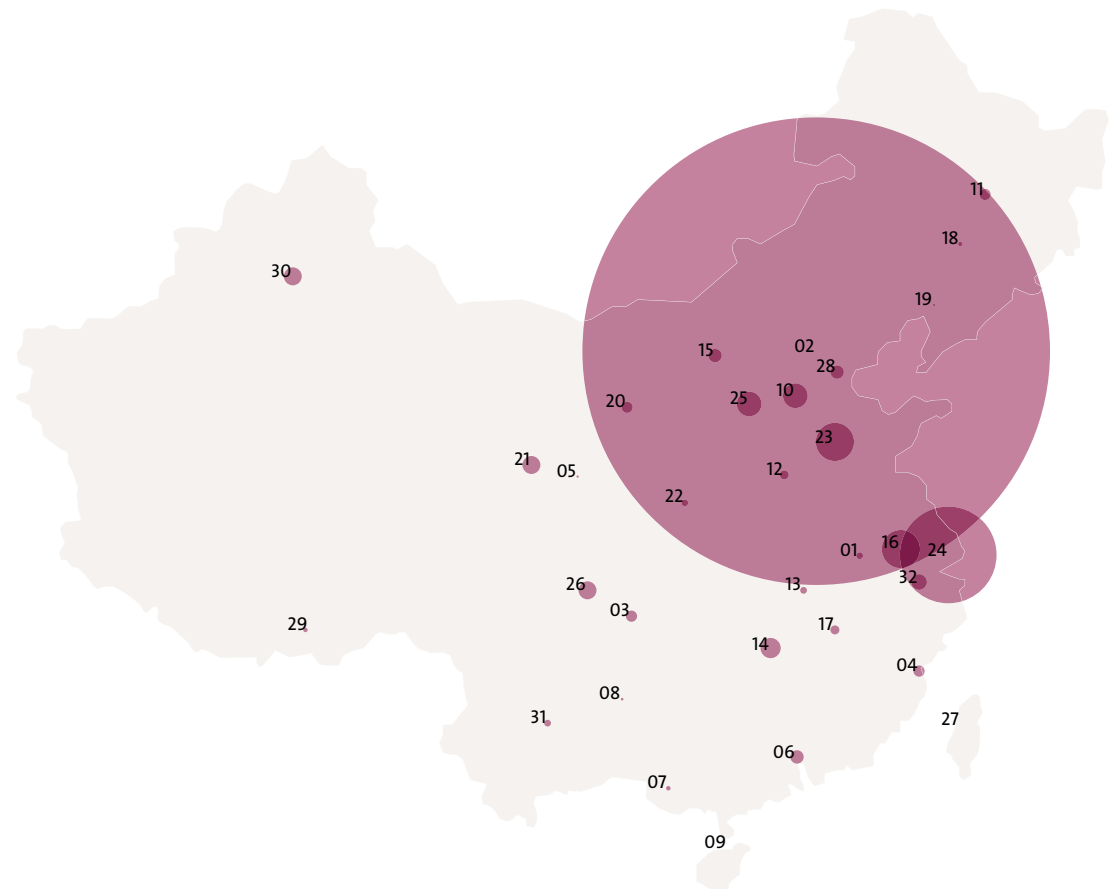
	01 Anhui 安徽省	02 Beijing 北京市	03 Chongqing 重庆市	04 Fujian 浙江省	05 Gansu 甘肃省	06 Guangdong 广东省	07 Guangxi Zhuang 广西壮族自治区	08 Guizhou 贵州省	09 Hainan 海南省	10 Hebei 河北省	11 Heilongjiang 黑龙江省	12 Henan 河南省	13 Hubei 湖北省	14 Hunan 湖南省	15 Inner Mongolia 内蒙古自治区	16 Jiangsu 江苏省	17 Jiangxi 江西省	18 Jilin 吉林省	19 Liaoning 辽宁省	20 Ningxia Hui 宁夏回族自治区	21 Qinghai 青海省	22 Shaanxi 陕西省	23 Shandong 山东省	24 Shanghai 上海市	25 Shanxi 山西省	26 Sichuan 四川省	27 Taiwan 台湾省	28 Tianjin 天津市	29 Tibet 西藏自治区	30 Xinjiang Uyghur 新疆维吾尔自治区	31 Yunnan 云南省	32 Zhejiang 浙江省			
CASS 中国社会科学院	67	2																																	
MOST 中国科学技术部	2	39	1	1	1	3	2	3	5	3	9	1	5	12	5	3	3	2			9	8	8	8			9								
BMEPB 北京市环保局		29																				5													
SEPB 上海市环保局																																			
MEP 中国环境保护部	1	8	1	1				1			1				1						1														
<b>Total 总数</b>	<b>3</b>	<b>143</b>	<b>4</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>7</b>	<b>4</b>	<b>16</b>	<b>6</b>	<b>14</b>	<b>6</b>	<b>15</b>	<b>5</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>7</b>	<b>6</b>	<b>10</b>	<b>13</b>	<b>18</b>	<b>8</b>		<b>9</b>	<b>1</b>								
%	1,046	6,13		0,7	0,3	1,0	0,7	1,3	2,3	1,3	5,2	2,0	4,5	4,9	1,6	1,0	1,0	2,3	2,0		3,2	4,2	5,8	2,6		2,9	0,3								

1.2.5  
Provenience of all participants  
整体参加者所属单位  
2005



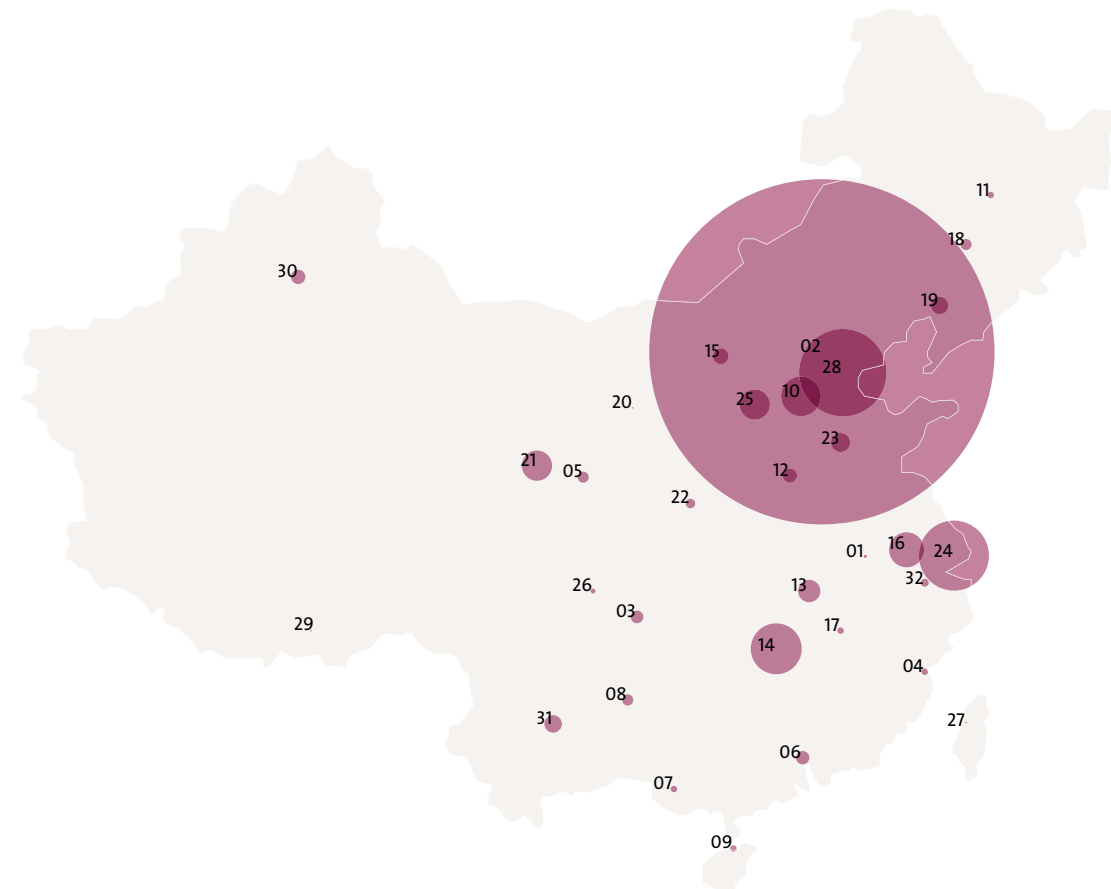
	01 Anhui 安徽省	02 Beijing 北京市	03 Chongqing 重庆市	04 Fujian 浙江省	05 Gansu 甘肃省	06 Guangdong 广东省	07 Guangxi Zhuang 广西壮族自治区	08 Guizhou 贵州省	09 Hainan 海南省	10 Hebei 河北省	11 Heilongjiang 黑龙江省	12 Henan 河南省	13 Hubei 湖北省	14 Hunan 湖南省	15 Inner Mongolia 内蒙古自治区	16 Jiangsu 江苏省	17 Jiangxi 江西省	18 Jilin 吉林省	19 Liaoning 辽宁省	20 Ningxia Hui 宁夏回族自治区	21 Qinghai 青海省	22 Shaanxi 陕西省	23 Shandong 山东省	24 Shanghai 上海市	25 Shanxi 山西省	26 Sichuan 四川省	27 Taiwan 台湾省	28 Tianjin 天津市	29 Tibet 西藏自治区	30 Xinjiang Uyghur 新疆维吾尔自治区	31 Yunnan 云南省	32 Zhejiang 浙江省			
CASS 中国社会科学院	5	121	3	1		5																													
MOST 中国科学技术部	29	1		6	1	3	2	1	1	2	2	8	2	1	2	4	1	2			1	13	2	7	7		6	1	2	4	1				
BMEPB 北京市环保局		41																																	
SEPB 上海市环保局																																			
MEP 中国环境保护部	14	1						1		2	1																								
<b>Total 总数</b>	<b>5</b>	<b>205</b>	<b>5</b>	<b>1</b>	<b>6</b>	<b>6</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>10</b>	<b>7</b>	<b>5</b>	<b>8</b>	<b>8</b>	<b>4</b>	<b>10</b>	<b>5</b>	<b>1</b>	<b>6</b>	<b>13</b>	<b>1</b>	<b>18</b>	<b>44</b>	<b>20</b>	<b>8</b>	<b>6</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>6</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>6</b>	<b>1</b>		
%	1,248	8,12	0,2	1,4	1,4	0,7	0,7	0,2	2,4	1,7	1,2	1,9	1,9	1,0	2,4	1,2	0,2	1,4		3,1	0,2	4,3	10,5	4,8	1,9		1,4	0,2	0,7	1,4	0,2				

1.2.5  
Provenience of all participants  
整体参加者所属单位  
2006



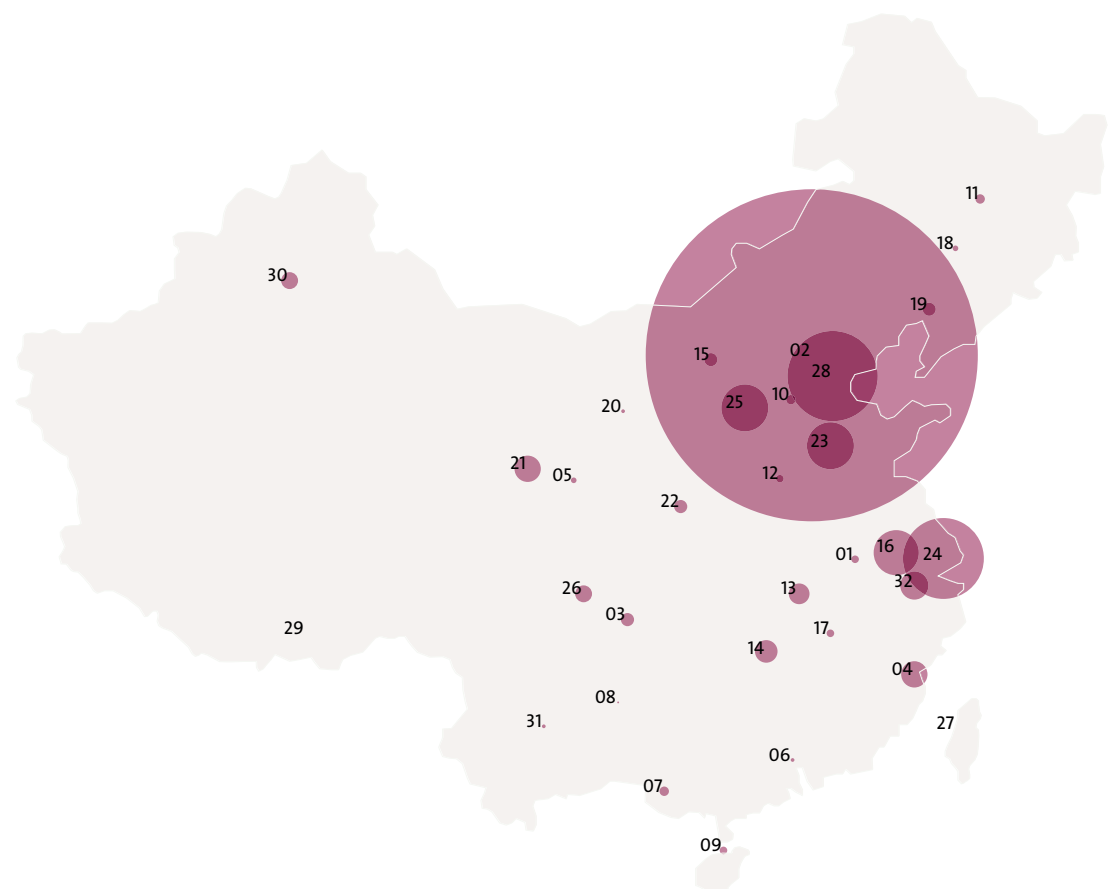
	01 Anhui 安徽省	02 Beijing 北京市	03 Chongqing 重庆市	04 Fujian 浙江省	05 Gansu 甘肃省	06 Guangdong 广东省	07 Guangxi Zhuang 广西壮族自治区	08 Guizhou 贵州省	09 Hainan 海南省	10 Hebei 河北省	11 Heilongjiang 黑龙江省	12 Henan 河南省	13 Hubei 湖北省	14 Hunan 湖南省	15 Inner Mongolia 内蒙古自治区	16 Jiangsu 江苏省	17 Jiangxi 江西省	18 Jilin 吉林省	19 Liaoning 辽宁省	20 Ningxia Hui 宁夏回族自治区	21 Qinghai 青海省	22 Shaanxi 陕西省	23 Shandong 山东省	24 Shanghai 上海市	25 Shanxi 山西省	26 Sichuan 四川省	27 Taiwan 台湾省	28 Tianjin 天津市	29 Tibet 西藏自治区	30 Xinjiang Uyghur 新疆维吾尔自治区	31 Yunnan 云南省	32 Zhejiang 浙江省
CASS 中国社会科学院	3	78	1	2	2				7	3	2	2	7	1	9	1			2	8	1	8	8	4		1	2	3				
MOST 中国科学技术部	38	4	3	1	6	2			3	2	1	2	5	8	2	2			1	1	8	1	3	3		5	1	5				7
BMEPB 北京市环保局	75																															
SEPB 上海市环保局																							42									
MEP 中国环境保护部	17				1				1	1	1	1				1	1	2		1	1		1	1		1	1					
Total 总数	3	208	5	5	1	8	2	1	11	5	4	3	9	6	17	4	2	1	5	8	3	17	43	11	8		6	2	8	3	7	
%	0,75	0,0	1,2	1,2	0,2	1,9	0,5	0,2	2,6	1,2	1,0	0,7	2,2	1,4	4,1	1,0	0,5	0,2	1,2	1,9	0,7	4,1	10,3	2,6	1,9		1,4	0,5	1,9	0,7	1,7	

1.2.5  
Provenience of all participants  
整体参加者所属单位  
2007



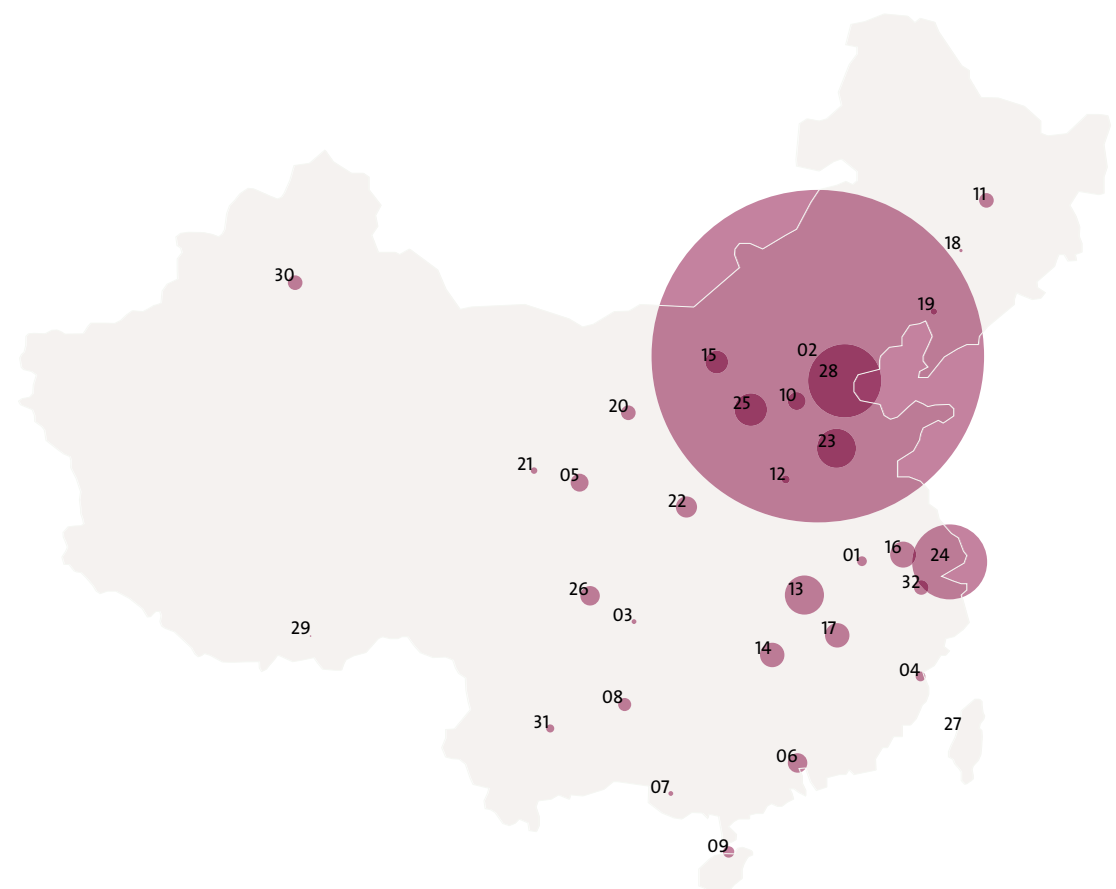
	01 Anhui 安徽省	02 Beijing 北京市	03 Chongqing 重庆市	04 Fujian 浙江省	05 Gansu 甘肃省	06 Guangdong 广东省	07 Guangxi Zhuang 广西壮族自治区	08 Guizhou 贵州省	09 Hainan 海南省	10 Hebei 河北省	11 Heilongjiang 黑龙江省	12 Henan 河南省	13 Hubei 湖北省	14 Hunan 湖南省	15 Inner Mongolia 内蒙古自治区	16 Jiangsu 江苏省	17 Jiangxi 江西省	18 Jilin 吉林省	19 Liaoning 辽宁省	20 Ningxia Hui 宁夏回族自治区	21 Qinghai 青海省	22 Shaanxi 陕西省	23 Shandong 山东省	24 Shanghai 上海市	25 Shanxi 山西省	26 Sichuan 四川省	27 Taiwan 台湾省	28 Tianjin 天津市	29 Tibet 西藏自治区	30 Xinjiang Uyghur 新疆维吾尔自治区	31 Yunnan 云南省	32 Zhejiang 浙江省
CASS 中国社会科学院	1	76	2		1	1			17	1	2	8	6		11					5	3	2	16									4
MOST 中国科学技术部	1	25	4	3	5	5	4	4	4	3		5	4		6	3	5	5		3	4		3				2	5	4	4		
BMEPB 北京市环保局	62																															
SEPB 上海市环保局	5																					41										
MEP 中国环境保护部	31	2	1	2	5		2	5	3	2	2	3	1	5	1	2	6	1		3	5	1	3		3	2		4	3	1		
E-learning 远程培训项目	18												23	9						14						1		1				
TSTC 天津市科学技术委员会																																51
Total 总数	2	217	8	4	7	11	4	7	4	25	4	9	14	32	10	22	4	7	11	1	19	6	12	44	19	3	1	55	1	9	11	5
%	0,33	6,9	1,4	0,7	1,2	1,9	0,7	1,2	0,7	4,3	0,7	1,5	2,4	5,4	1,7	3,7	0,7	1,2	1,9	0,2	3,2	1,0	2,0	7,5	3,2	0,5	0,2	9,4	0,2	1,5	1,9	0,9

1.2.5  
Provenience of all participants  
整体参加者所属单位  
2008



	01 Anhui 安徽省	02 Beijing 北京市	03 Chongqing 重庆市	04 Fujian 浙江省	05 Gansu 甘肃省	06 Guangdong 广东省	07 Guangxi Zhuang 广西壮族自治区	08 Guizhou 贵州省	09 Hainan 海南省	10 Hebei 河北省	11 Heilongjiang 黑龙江省	12 Henan 河南省	13 Hubei 湖北省	14 Hunan 湖南省	15 Inner Mongolia 内蒙古自治区	16 Jiangsu 江苏省	17 Jiangxi 江西省	18 Jilin 吉林省	19 Liaoning 辽宁省	20 Ningxia Hui 宁夏回族自治区	21 Qinghai 青海省	22 Shaanxi 陕西省	23 Shandong 山东省	24 Shanghai 上海市	25 Shanxi 山西省	26 Sichuan 四川省	27 Taiwan 台湾省	28 Tianjin 天津市	29 Tibet 西藏自治区	30 Xinjiang 新疆维吾尔自治区	31 Yunnan 云南省	32 Zhejiang 浙江省
CASS 中国社会科学院	2	76	1		4	1	2	4	2	7	6	8	2	3	2	16	1	15	5		1											2
MOST 中国科学技术部		11	5	14		1		1	1	3	1	13	3	2	1	4	2	6		2	2							1	2	12		
BMEPB 北京市环保局		59																														
SEPB 上海市环保局																42																
MEP 中国环境保护部	2	20	1	3	2	1	2	2	1	2	3	3	1	1	4	2	1	3	3	5	2	1	5	1			5	1				
E-learning 远程培训项目		9				3		4	3				6		3							3					3					
TSTC 天津市科学技术委员会																											46					
Total 总数	4	175	7	14	3	2	5	1	4	5	5	4	11	12	7	24	4	3	7	2	14	7	25	43	25	9	0	48	9	2	15	
%	0,8	35,3	1,4	2,8	0,6	0,4	1,0	0,2	0,8	1,0	1,0	0,8	2,2	2,4	1,4	4,8	0,8	0,6	1,4	0,4	2,8	1,4	5,0	8,7	5,0	1,8	0,0	9,7	1,8	0,4	3,0	

1.2.5  
Provenience of all participants  
整体参加者所属单位  
2009



	01 Anhui 安徽省	02 Beijing 北京市	03 Chongqing 重庆市	04 Fujian 浙江省	05 Gansu 甘肃省	06 Guangdong 广东省	07 Guangxi Zhuang 广西壮族自治区	08 Guizhou 贵州省	09 Hainan 海南省	10 Hebei 河北省	11 Heilongjiang 黑龙江省	12 Henan 河南省	13 Hubei 湖北省	14 Hunan 湖南省	15 Inner Mongolia 内蒙古自治区	16 Jiangsu 江苏省	17 Jiangxi 江西省	18 Jilin 吉林省	19 Liaoning 辽宁省	20 Ningxia Hui 宁夏回族自治区	21 Qinghai 青海省	22 Shaanxi 陕西省	23 Shandong 山东省	24 Shanghai 上海市	25 Shanxi 山西省	26 Sichuan 四川省	27 Taiwan 台湾省	28 Tianjin 天津市	29 Tibet 西藏自治区	30 Xinjiang 新疆维吾尔自治区	31 Yunnan 云南省	32 Zhejiang 浙江省
CASS 中国社会科学院	3	81	1		2	2	2	4	4	4	1	16	4	3	8	1	11	2	11	4												1
MOST 中国科学技术部		16	1	8	4		5	5		5	4	4	6	11		5	8	8		5								1		6		
BMEPB 北京市环保局		45																														
SEPB 上海市环保局																41																
MEP 中国环境保护部	2	40	2	3	2	5	2	1	1	4	3	2	3	3	1	3	1	3	3	3	3	4	2	2	2		1	3	4	3		
E-learning 远程培训项目		9					3						3	3								6					3					
TSTC 天津市科学技术委员会																											43					
NDRC 国家发展和改革委员会	1	13	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2	1	1		
Total 总数	6	204	3	6	11	12	3	8	7	11	9	5	24	15	14	16	15	2	4	9	4	13	24	46	20	12	45	1	9	5	10	
%	1,0	35,6	0,5	1,0	1,9	2,1	0,5	1,4	1,2	1,9	1,6	0,9	4,2	2,6	2,4	2,8	0,3	0,7	1,6	0,7	2,3	4,2	8,0	3,5	2,1	7,9	0,2	1,6	0,9	1,7		

### 1.3 Lecturers 讲师

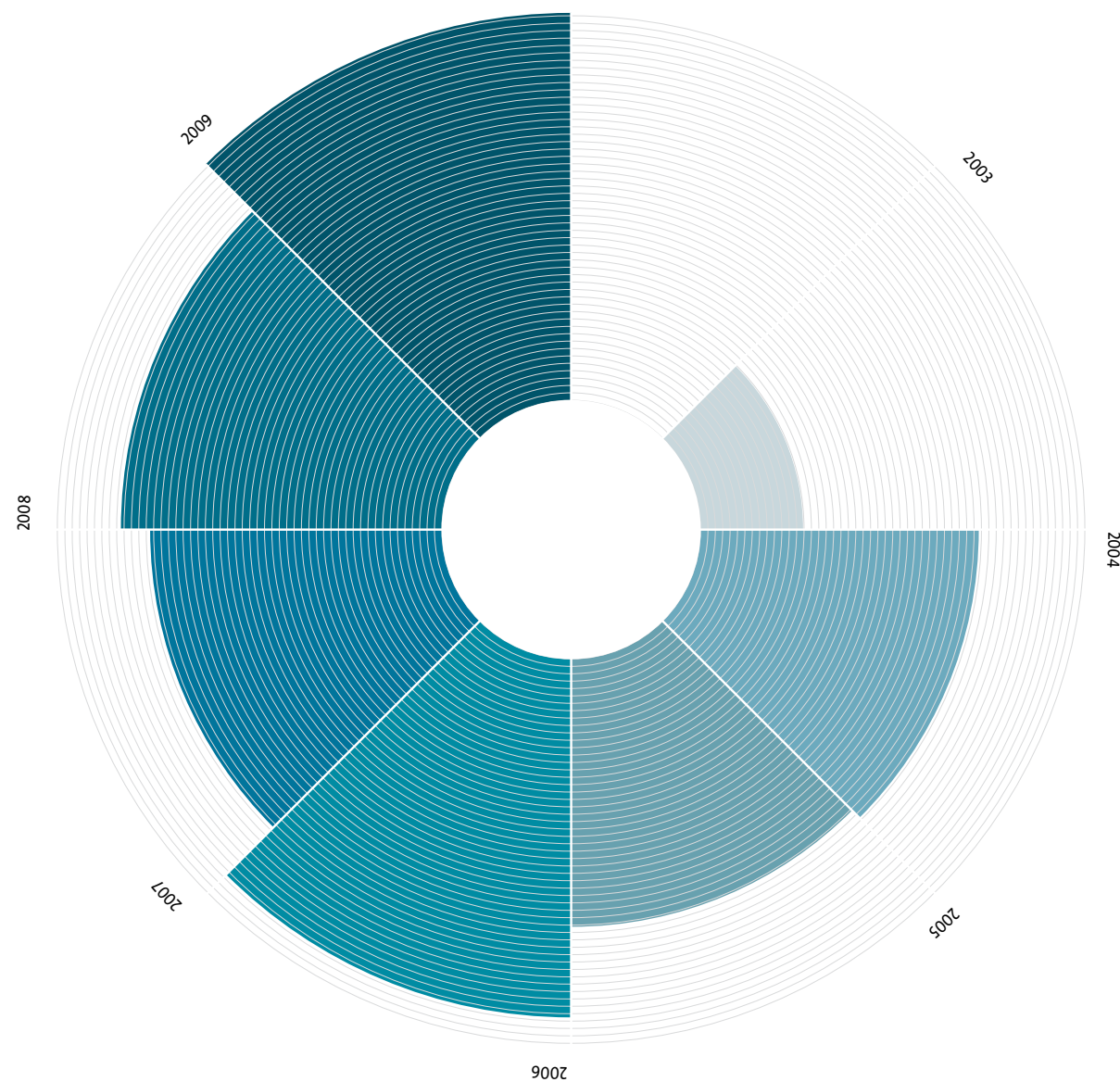
The number of experts involved as lecturers in the Advanced Training Program has passed from 35 in 2003 to over 200, to meet the increasing number of courses and topics treated. These experts represent several institutions and companies. Since the beginning of the program the different affiliations - academic, public, private - were equally represented, however, the rate of private sector affiliations has slightly surpassed the other two in order to bring practical experiences and case studies.

Regarding the provenience, most of the lecturers come from Italy, but also other countries are represented. In particular, several Chinese experts are involved in the sessions held in Beijing, Shanghai and Tianjin. Concerning Italian lecturers, most of them come from Venice, Rome and Turin, as main sites of the training program. However, experts from all around Italy are involved in the courses. This gives to the participants the opportunity to know more of the country expertise and realities.

高级培训项目的专家讲师人数从2003年的35人达到了200多人，以便满足更多课程和主题的需求。专家是国家机构官员和私有企业经理。自从项目开始，来自学术界、国家机构和私有企业的讲师人数基本上一样，但近年来私有企业的代表稍微多一点，以便提供具体经验及个案研究。

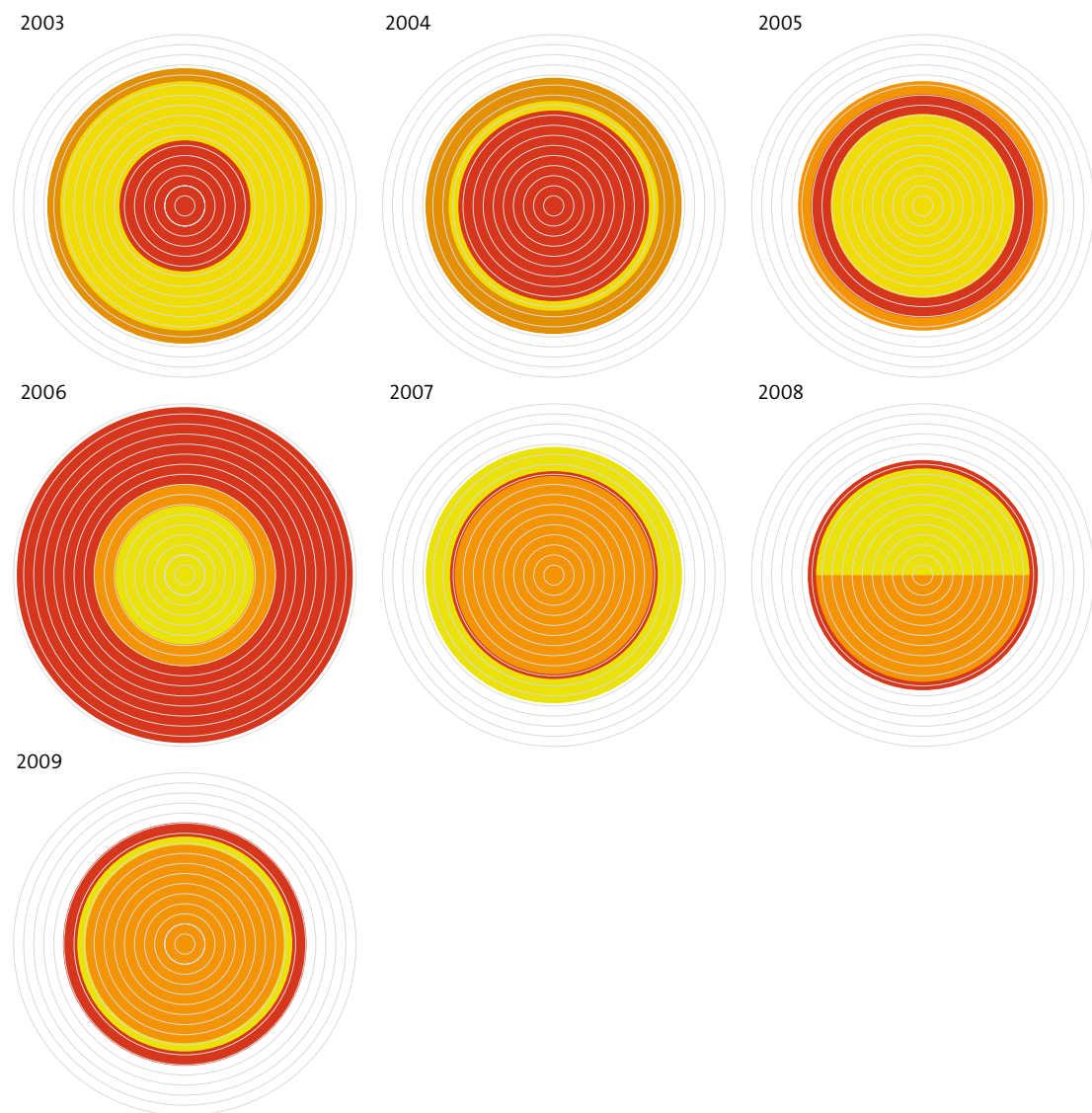
有关讲师的国际，大部分是意大利人，但也有他其国际的讲师。具体，在北京、上海和天津所举行课程的讲师当中不少是中国人。大部分的意大利讲师来自威尼斯、罗马和都灵，即进行课程的城市，但也有来自意大利各地的讲师，以便使参加者有机会认识全国的专家并了解全国的环保概况。

### 1.3.1 Lecturers per year 每年的讲师人数



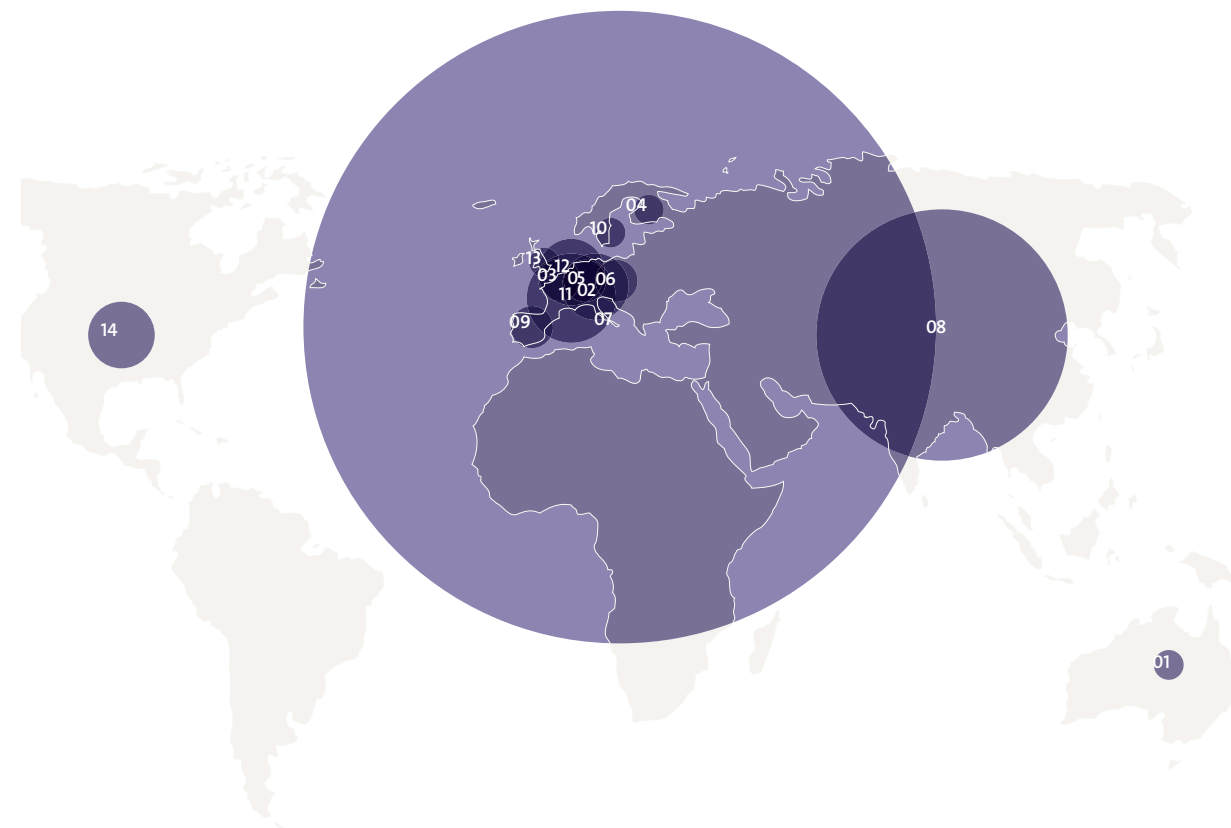
	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Total 总数	35	138	132	185	146	163	202

### 1.3.2 Lecturers' affiliation per year (%) 每年的讲师所属单位 (%)



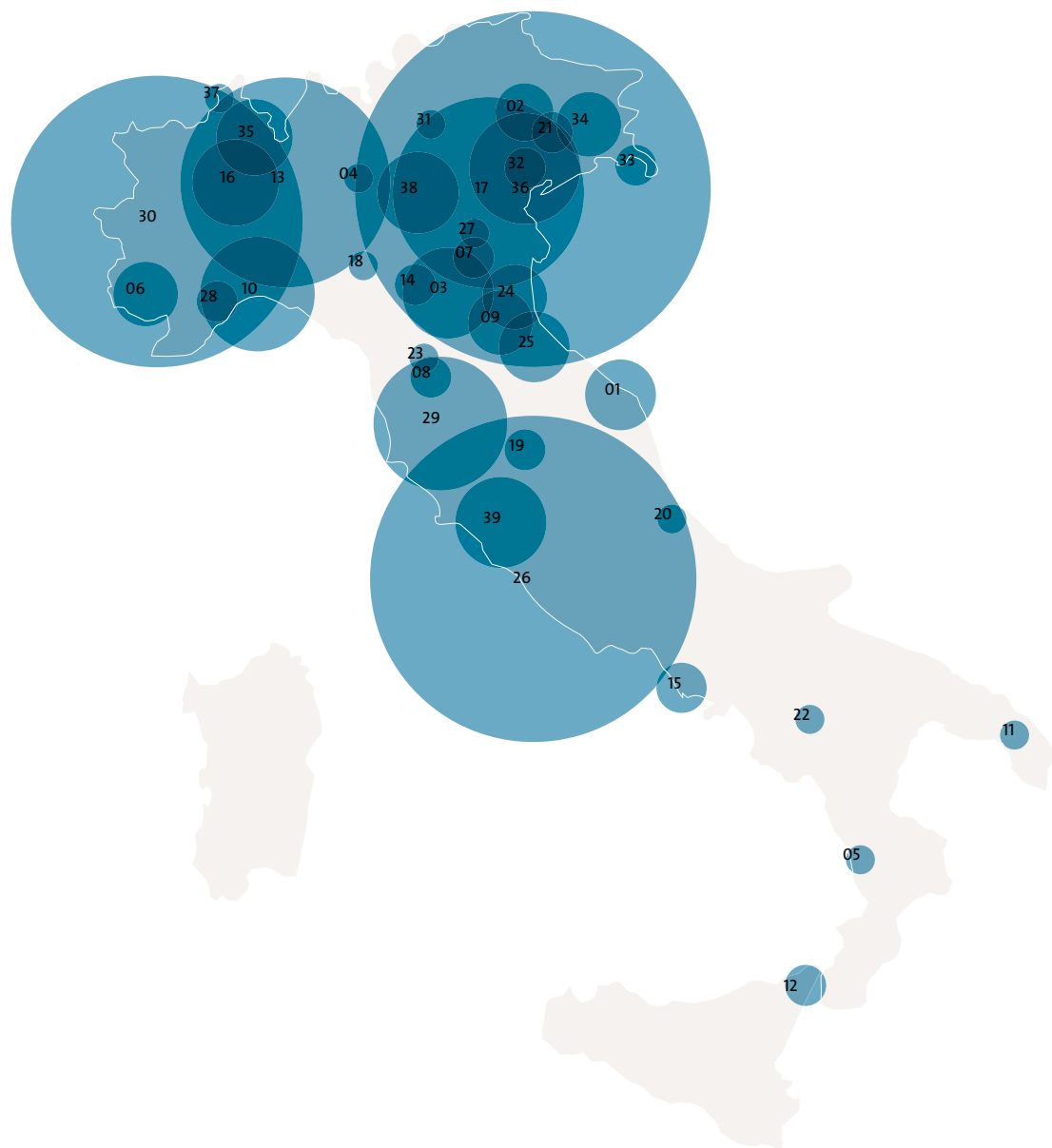
	Academics % 学术界 %	Private % 私有企业 %	Public % 国家机构 %
2003	42,0%	20,0%	38,0%
2004	39,0%	29,0%	32,0%
2005	38,0%	34,0%	28,0%
2006	27,8%	51,1%	21,1%
2007	30,2%	30,8%	39,0%
2008	32,5%	35,0%	32,5%
2009	30,2%	37,1%	32,7%

### 1.3.3 Provenience of lecturers 讲师的来源



01 Australia 澳大利亚	1
02 Austria 奥地利	5
03 Belgium 比利时	2
04 Finland 芬兰	1
05 Germany 德国	3
06 Hungary 匈牙利	3
07 Italy 意大利	876
08 P.R. China 中华人民共和国	74
09 Spain 西班牙	2
10 Sweden 瑞典	1
11 Switzerland 瑞士	9
12 The Netherlands 荷兰	5
13 UK 英国	1
14 USA 美国	5

1.3.4  
Provenience of italian lecturers  
意大利讲师的来源



01 Ancona 安科纳	6	21 Pordenone 波尔德诺内	2
02 Belluno 贝卢诺	4	22 Potenza 波坦察	1
03 Bologna 博洛尼亚	10	23 Prato 普拉托	1
04 Brescia 布鲁西亚	1	24 Ravenna 拉文纳	5
05 Cosenza 克桑察	1	25 Rimini 里米尼	6
06 Cuneo 库内奥	5	26 Roma 罗马省	181
07 Ferrara 费拉拉	2	27 Rovigo 罗维戈	1
08 Firenze 佛罗伦萨	2	28 Savona 萨沃纳	2
09 Forli-Cesena 弗利-切塞纳	5	29 Siena 锡耶纳	22
10 Genova 热那亚	16	30 Torino 都灵	128
11 Lecce 莱切	1	31 Trento 特兰托	1
12 Messina 墨西拿	2	33 Treviso 特雷维佐	15
13 Milano 米兰	64	34 Trieste 的里雅斯特	2
14 Modena 莫德纳	2	35 Udine 乌迪内	5
15 Napoli 那波利	3	36 Varese 瓦雷泽	7
16 Novara 诺瓦拉	9	37 Venezia 威尼斯	291
17 Padova 帕多瓦	47	38 Verbano-Cusio-Ossola 维尔巴诺-库西奥-奥索拉	1
18 Parma 帕尔马	1	39 Verona 维罗纳	8
19 Perugia 佩鲁贾	2	40 Viterbo 维泰尔博	10
20 Pescara 佩斯卡拉	1		

## 1.4 Companies and Institutions Visited 被访问的企业和国家机构

Site visits to several Italian institutions and companies have been organised every year within the Advanced Training Program. Most of the institutions visited have been private affiliations, however some public bodies have also been involved in order to give the civil servants participating in the trainings the opportunity to confront with peers. As registered for the lecturers, these companies and institutions are mainly located around Venice, Rome and Turin, with some visits also on the routes from city to city.

高级培训项目的活动还包括到意大利国家机构和私有企业的不少现场访问。到私有企业和公司的访问最多，但也有一些到国家机构的访问，以便使中国官员与意大利官员交流意见。与课程讲座的同样，被访问的大部分企业和机构位于威尼斯、罗马和都灵附近，但偶然代表团也会访问路程上的企业及公司。

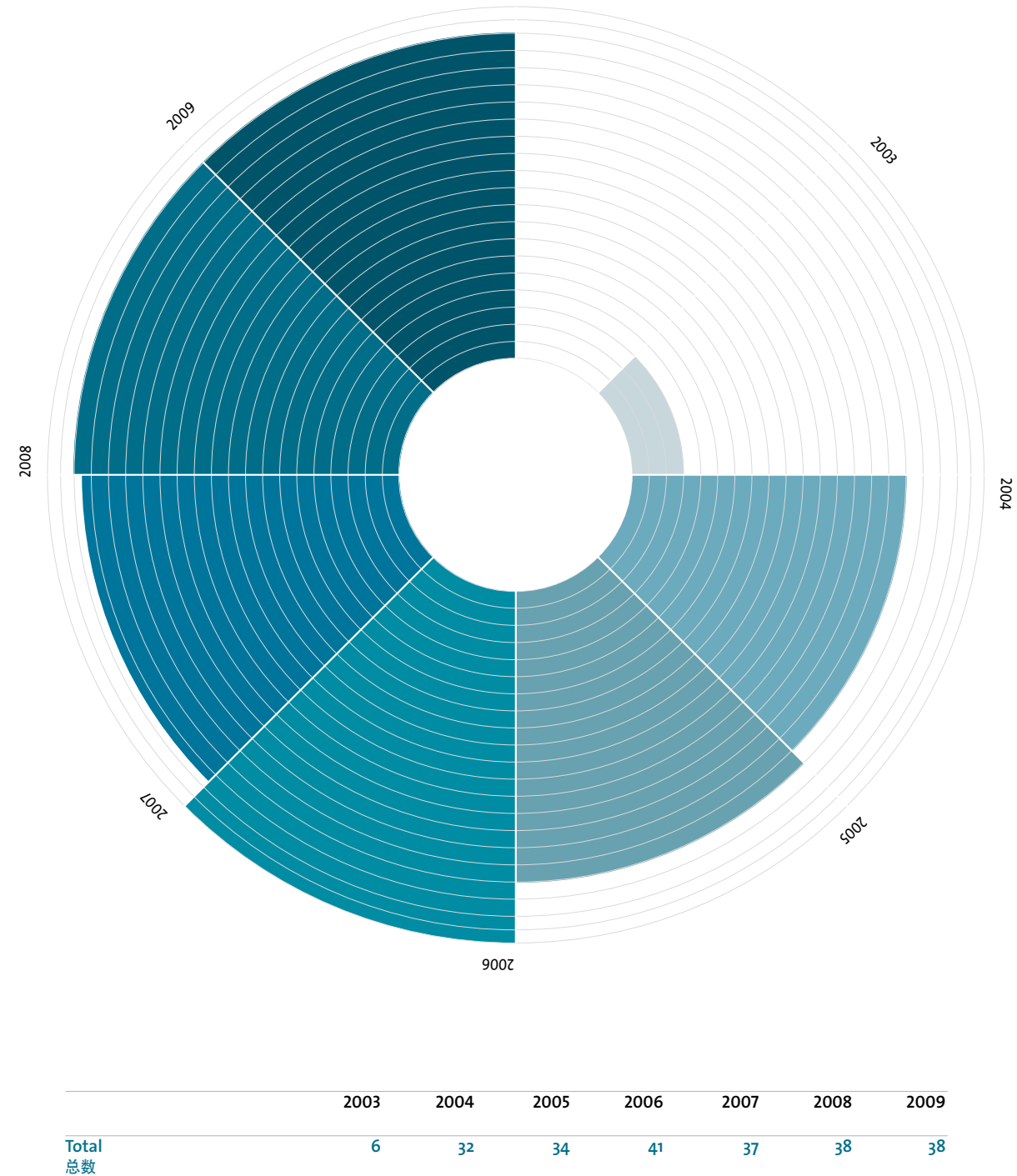
The site visits were organized thanks to the following institutions

现场访问的组织的有下列机构的支持

Acea Pinerolese	ACEA 集团是
Acqua Minerale San Benedetto S.p.A.	圣本尼迪托矿泉水股份公司
Acquario Genova	热那亚水族馆
Agire	威尼斯能源机构
Agroinnova	都灵大学的农业创新中心
Alessandria Photovoltaic Village	太阳能村, 亚历山大光电村, 亚历山大
AMA Roma	罗马市政环境股份公司
AMA-Mi	米兰市政交通与环境局
AMIAT TBD s.r.l.	(都灵市多种环境卫生服务) 有限责任公司
Arkeo Club	俱乐部
ARPAP	皮埃蒙特大区环境预防和保护局
ARPAV	皮埃蒙特大区环境保护和保护局
AsiaBiz	威尼托大区环境保护局
ASM Brescia	阿兹亚公司
ATAC S.p.A.	布雷西亚市政服务公司, 垃圾发电厂
ATC	罗马市政交通股份公司
Autorità Portuale di Venezia	博洛尼亚公共交通管理机构, ATC股份公司
Barricalla S.p.A.	威尼斯港务局, 威尼斯港口
Bono Cannon SISTEMI	(芭丽卡拉) 股份公司
Burgo	悬能博诺系统, 生物质能厂
Casa Gaia	(布鲁戈) 集团股份公司
Centro Riciclo Vedelago S.r.l.	乐家
CEV S.p.A.	废物回收中心有限公司
Comune di Treviso	股份公司
Consorzio Gaia	特雷维佐市政, 废物废水综合处理厂
Consorzio Intercomunale Priula	股份公司
Consorzio Nazionale Ricerche	Priula跨市政联营公司
Consorzio PolieCo	意大利国家研究委员会, 空气污染研究所
Consorzio Venezia Nuova	聚乙烯回收联营公司
Consorzio Venezia Ricerche	新威尼斯联营公司
CORILA	威尼斯研究联营公司
COSES	威尼斯泻湖相关研究业务协调联营公司
D'Appolonia S.p.A.	COSES, 研究与培训联合体
Depuracque Servizi S.r.l.	D'Appolonia股份公司
Eco-Ink S.r.l.	水净化服务有限责任公司, 污水处理厂
Ecomondo	生态墨水有限责任公司
ENEL S.p.A.	里米尼 FIERA股份公司,
EniPower	EcoMondo展览
Ente Zona Industriale Porto Marghera (Porto Marghera Industrial Zone Institution)	意大利国家电力公司
Environmental Park	埃尼(意大利石油集团)能力公司
Euroface	玛格拉港口工业区管理局
Explora ISES	环境园区
Fondazione Ugo Bordoleri	Euroface
Gruppo Torinese Trasporti SpA - 5T	罗马儿童博物馆
HERA S.p.A.	
Interporto Padova	
Iride Energia S.p.A.	
Ispra	
Istituzione Bosco di Mestre	
IVECO S.p.A.	

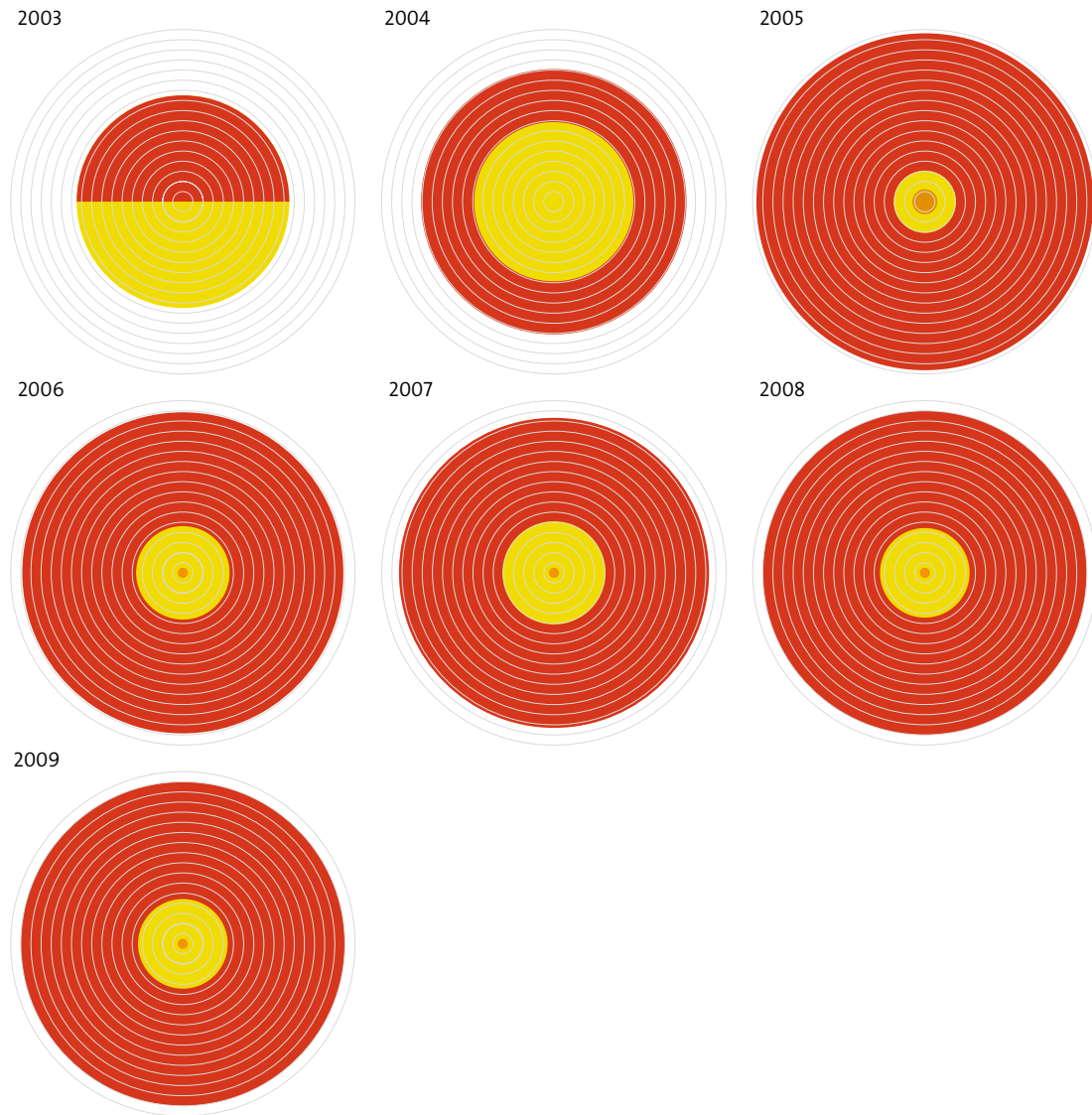
IVPC	(吴格·波多尼)基金会
Kroll s.r.l.	都灵交通集团5T控制中心
Metadistretto Veneto della Bioedilizia	HERA 股份公司, 危险废物焚化场
Monserate	帕多瓦货运村股份公司
Museo A come Ambiente	埃丽德电能股份公司
Novamont S.p.A.	意大利环境保护与研究院
Osservatorio Naturalistico della Laguna	“梅斯特雷山林管理局”, 梅斯特雷市山林
Parco Nazionale del Gran Paradiso	IVECO 股份公司, 菲亚特天然气燃料发展研究所
Pilkington Italia S.p.A.	意大利风力公司IVPC
Provincia di Venezia	Kroll股份有限公司
Radici Chimica S.p.A.	威尼托大区生态建筑区
Re. Te. Recuperi Tecnologici Srl	梦斯拉特
Regione Veneto	“A” come Ambiente 博物馆
Siba	纽威曼特股份公司
SMAT S.p.A.	泻湖区自然主义者观察中心, 泻湖之家
Società delle Autostrade di Venezia e Padova	Gran Paradiso 国家公园
Sogliano Ambiente	皮尔金顿 意大利股份公司
STA	威尼斯省
Terreal Italia s.r.l.	拉迪奇化学股份公司
TESEO	技术回 收有限责任公司
Thetis S.p.A.	威尼托大区政府
Tifs Ingegneria	Siba S.p.A., 废水处理厂
TORino Organising Committee	希玛特股份公司, 水处理厂
Unindustria Venezia	威尼斯和帕多瓦高速公路公司
Università di Bologna	(索格里诺-环境) 股份公司
Università di Siena	STA, 罗马市交通运输服务
Valcucine	圣马科·意大利特勒爱) 有限责任公司
Valle Figheri	(电子与光学技术系统) 股份公司
VEGA	(西蒂斯) 股份公司 - 技术中心、工程与顾问公司
Veritas S.p.A.	Tifs工程有限公司
WWF - Valle Averno	奥运村, 都灵冬季奥运会奥运村
	威尼斯省工业协会
	博洛尼亚大学, 里米尼分校
	锡耶纳大学, 环境法律研究小组
	厨房公司
	Figheri峡谷
	威尼斯威嘎科技园有限责任公司
	联营公司
	(威利达斯) 股份公司
	意大利 世界自然基金会, Averno 山谷的绿洲

### 1.4.1 Companies and institutions per year 每年所访问的公司和机构



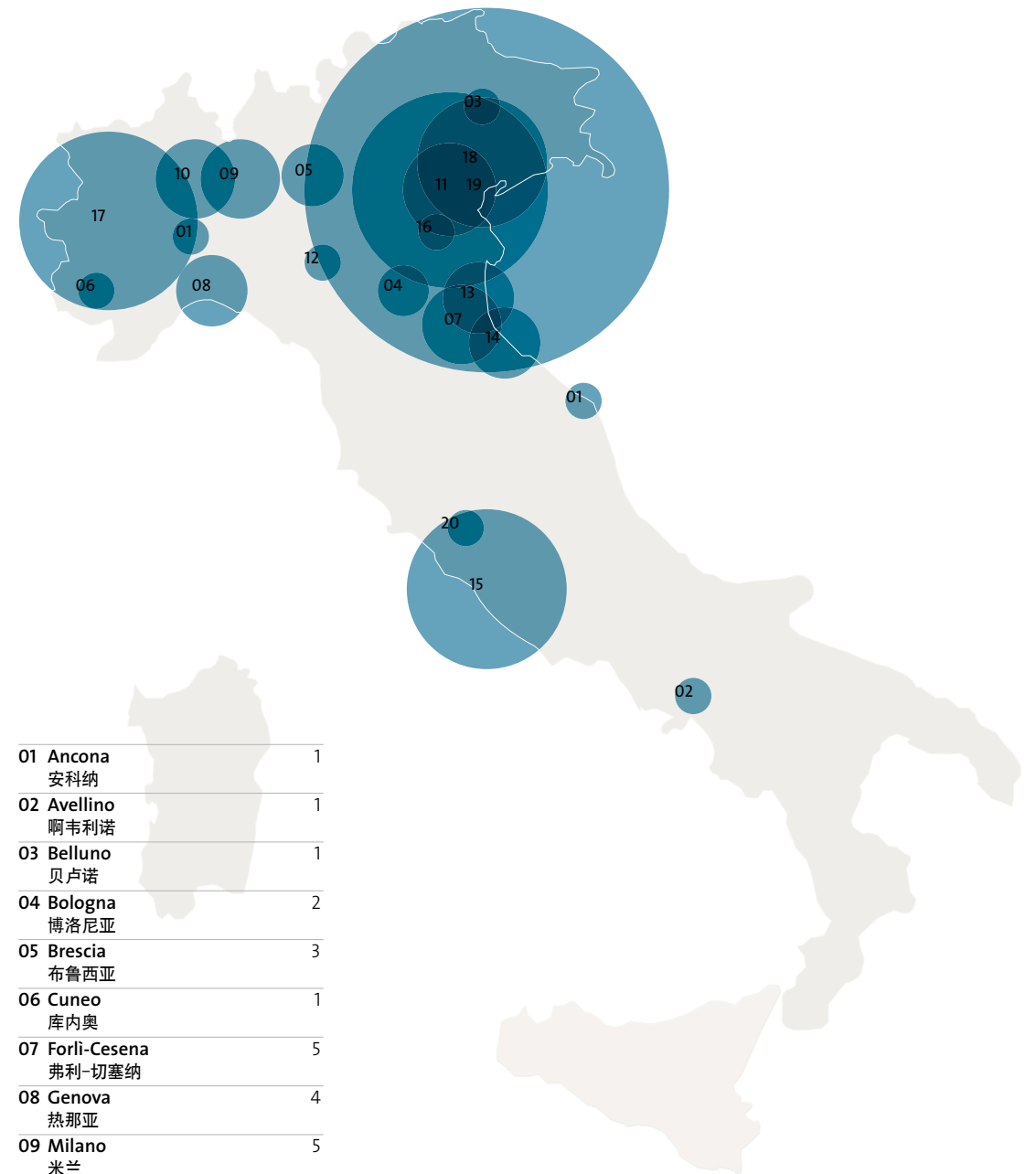


1.4.2  
Company and institution affiliation per year (%)  
每年公司和机构的类型 (%)



	Academics % 学术界 %	Private % 私有企业 %	Public % 国家机构 %
2003	0,0%	50,0%	50,0%
2004	0,0%	62,5%	37,5%
2005	5,9%	79,4%	14,7%
2006	2,4%	75,6%	22,0%
2007	2,7%	73,0%	24,3%
2008	2,6%	76,3%	21,1%
2009	2,6%	76,3%	21,1%

1.4.3  
Company and institution geographical location  
公司和机构的地理位置



01 Ancona 安科纳	1
02 Avellino 啊韦利诺	1
03 Belluno 贝卢诺	1
04 Bologna 博洛尼亚	2
05 Brescia 布鲁西亚	3
06 Cuneo 库内奥	1
07 Forli-Cesena 弗利-切塞纳	5
08 Genova 热那亚	4
09 Milano 米兰	5
10 Novara 诺瓦拉	5
11 Padova 帕多瓦	7
12 Parma 帕尔马	1
13 Ravenna 拉文纳	4
14 Rimini 里米尼	4
15 Roma 罗马省	26
16 Rovigo 罗维戈	1
17 Torino 都灵	40
18 Treviso 特雷维佐	15
19 Venezia 威尼斯	99
20 Viterbo 维泰尔博	1

## 2.0

### Academic Cooperation on Sustainable Development

### 就可可持续发展的学术合作



In 2005 the academic cooperation on sustainable development was launched, including the exchange of students, professors and researchers between Venice International University and the University of Tsinghua, as well as the organisation of joint workshops. In 2007 an analogous cooperation was started with the University of Tongji, Shanghai. Every year graduate students from each of the two Chinese universities visit Venice International University for one semester. During these seven years of cooperation 10 students from Venice also visited China and since last year this flow has stabilized, with Italian visiting students foreseen every semester. Regarding the exchange of researchers, 3 Chinese professors visited VIU and 1 Italian professor spent a period at Tsinghua university. This academic cooperation concerns several research themes, among which some of the most treated are waste and water management and green industry.

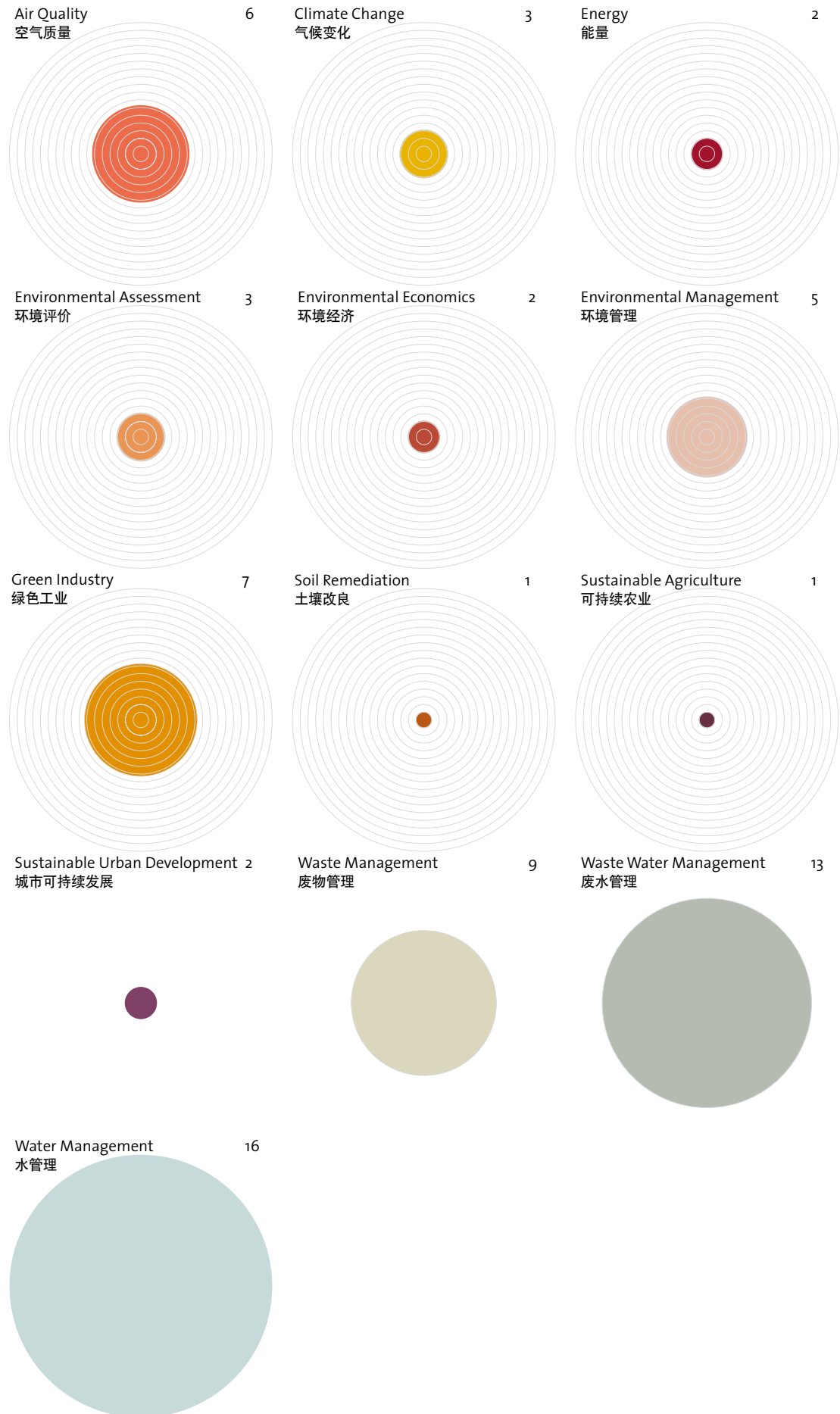
2005年威尼斯国际大学和清华大学签署了一份学术合作协议。该协议包括两所大学之间的学生、教授和研究员的交流以及共同举办的讲习班。2007年威尼斯国际大学和上海同济大学也签署了同样的合作协议。

每年上述两所中国大学的本科毕业生在威尼斯国际大学留学一个学期。在过去7年的合作当中，10位来自威尼斯的学生也访问了中国。去年起协议的这方面交流就稳定起来了，每年双方确定将到中国留学的意大利学生人数。

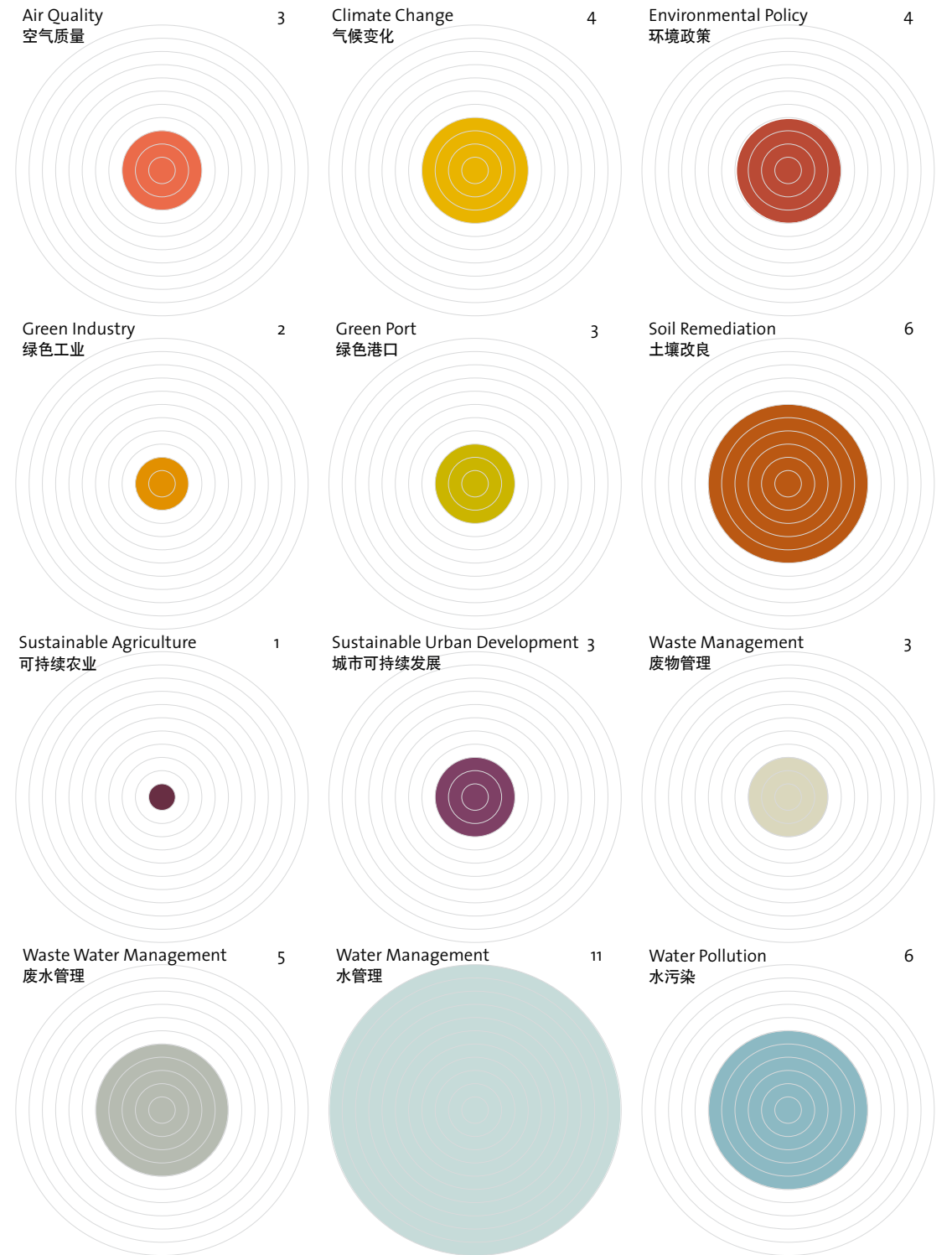
有关研究员的交流，3位中国教授访问了威尼斯国际大学并1位意大利教授在清华大学呆了一段时间。

该学术合作涉及到很多主题，其中最受到关注是废物管理、水利管理和绿色工业。

2.0.1  
Chinese students' research topics  
中国学生的每年研究主题



2.0.2  
Workshops participants' research topics  
每年讲习班参加者的研究主题



## 2.1

### Tsinghua Cooperation 与清华大学的合作

Since 2005, 43 students from Tsinghua University visited VIU. Their main research interests concern water management, waste and waste water management and air quality with a quite constant participation over time.

Two joint workshops have been organised. The first one was held at Tsinghua in October 2005, involving 10 Italian and 11 Chinese experts. 8 topics were covered during this edition, with a special focus on water management and environmental policy.

The second workshop was held at VIU in April 2007, involving 9 Italian and 4 Chinese experts and covering 7 topics.

自从2005年，来自清华大学的45位学生到了威尼斯国际大学留学。学生主要研究的主题为水利管理、废物管理、废水管理以及空气质量。每门课程的参加者人数比较稳定。

两所大学共同举办了几届讲习班。于2005年10月份在清华大学举行的第一届讲习班有10位意大利专家和11位中国专家讲课。此届讲习班的主题总共为8个，其中水利管理和环境政策为重点。

于2007年4月份在威尼斯国际大学举行的第二届讲习班有9位意大利专家和4位中国专家讲课，主题总共为7个。

## 2.1.1

### Tsinghua students' research topics per year 清华大学生的每年研究主题

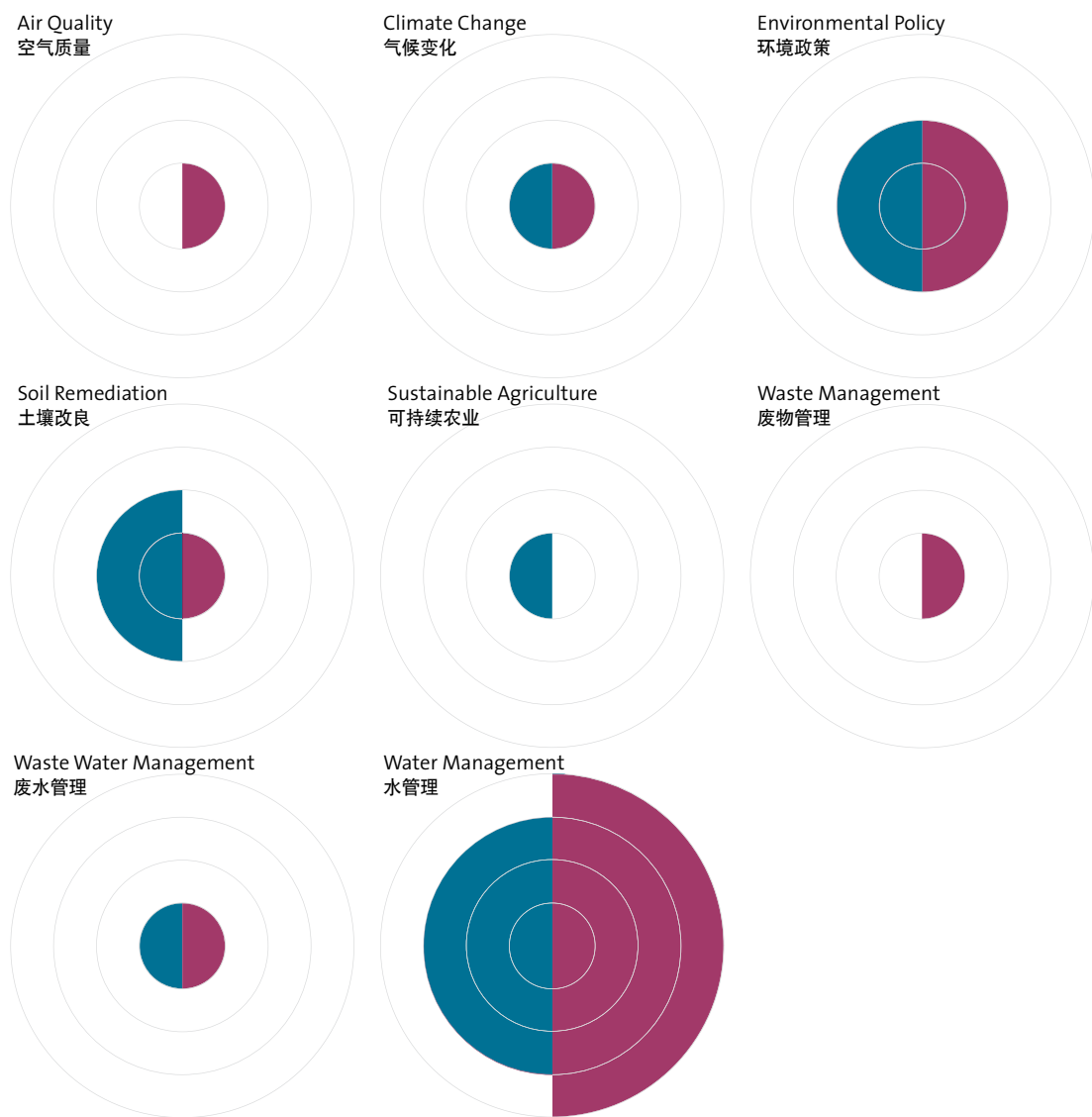


	2005	2006	2007	2009	2010
Air Quality 空气质量	2	2	1	1	
Climate Change 气候变化		1			1
Energy 能量		1		1	
Environmental Assessment 环境评价				2	1
Green Industry 绿色工业		1			2
Soil Remediation 土壤改良			1		
Sustainable Agriculture 可持续农业	1				
Waste Management 废物管理	2		2	3	1
Waste Water Management 废水管理	3	1	3	1	
Water Management 水管理	2	2	2	1	2
<b>Tot. Students 学生总人数</b>	<b>9</b>	<b>9</b>	<b>9</b>	<b>9</b>	<b>7</b>

2.1.2

Tsinghua workshop participants (October 2005)

清华大学讲习班的参加者人数 (2005年10月)



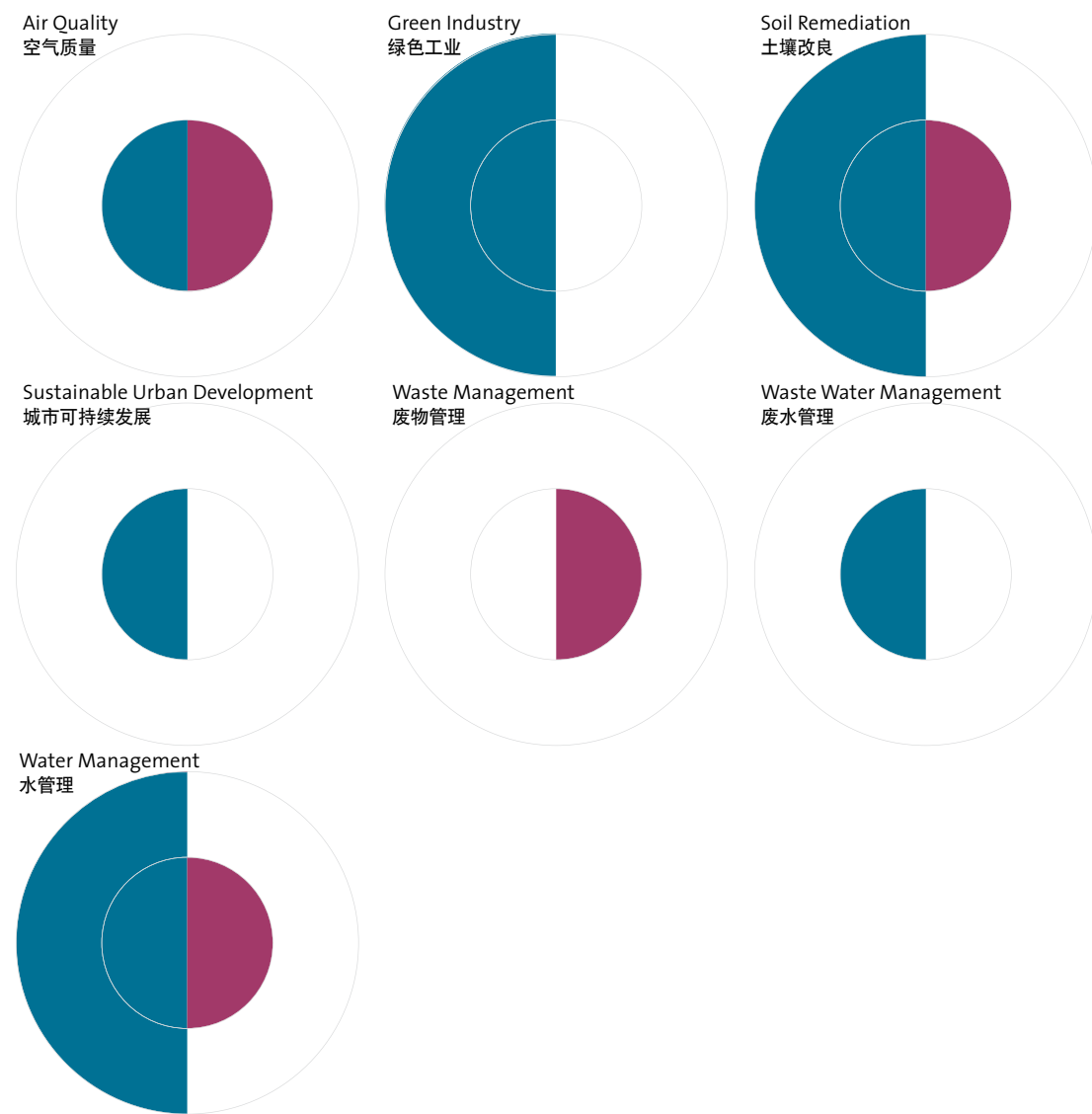
● Italy ● China

	Italy	China
Air Quality 空气质量		1
Climate Change 气候变化	1	1
Environmental Policy 环境政策与法律	2	2
Soil Remediation 土壤改良	2	1
Sustainable Agriculture 可持续农业	1	
Waste Management 废物管理		1
Waste Water Management 废水管理	1	1
Water Management 水管理	3	4
<b>Tot participants</b> 参加的总人数	<b>10</b>	<b>11</b>

2.1.3

VIU workshop participants (April 2007)

威尼斯国际大学讲习班的参加者人数 (2007年4月)



● Italy ● China

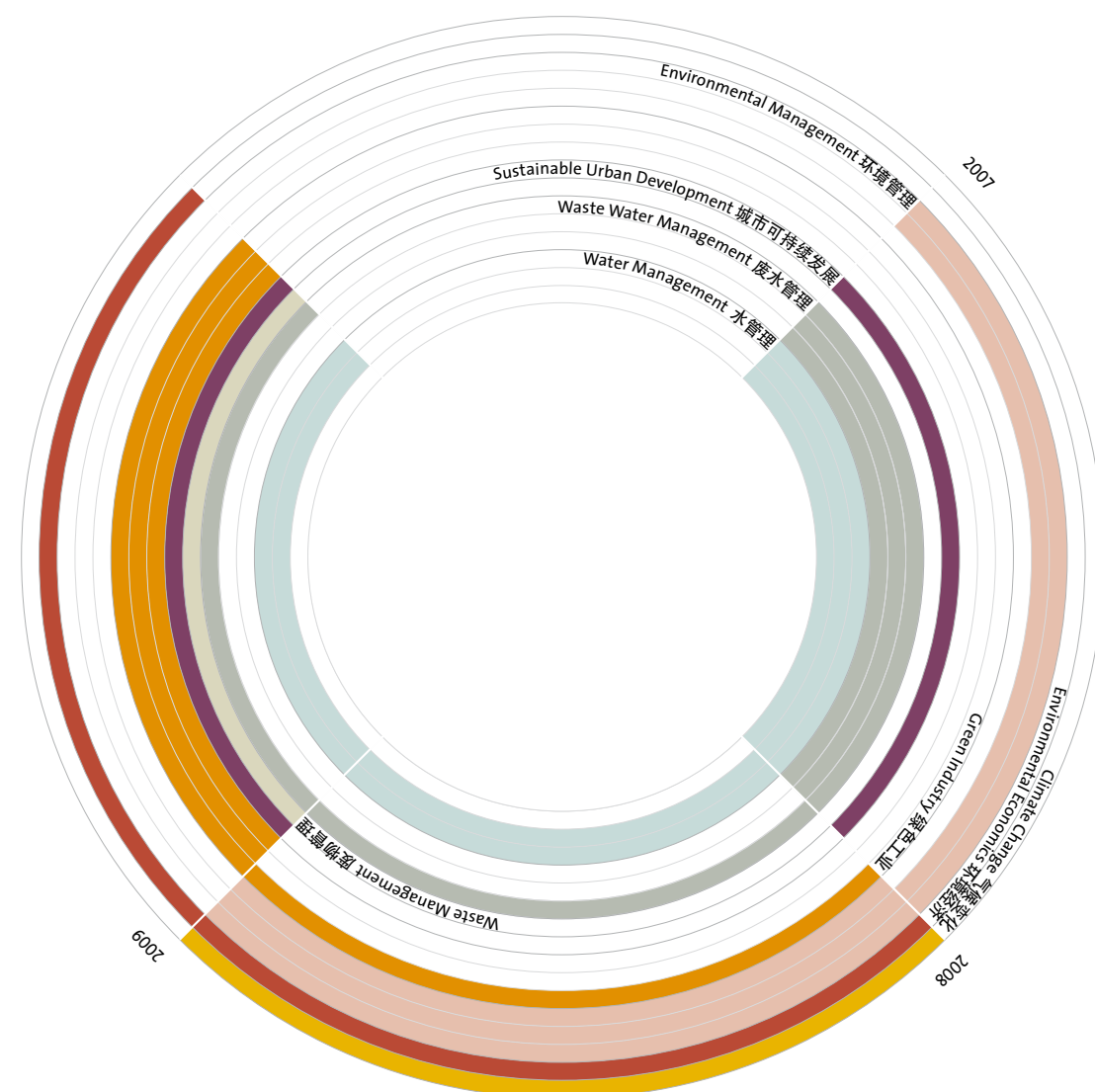
	Italy	China
Climate Change 气候变化	1	1
Green Industry 绿色工业	2	
Soil Remediation 土壤改良	2	1
Sustainable Urban Development 城市可持续发展	1	
Waste Management 废物管理		1
Waste Water Management 废水管理	1	
Water Management 水管理	2	1
<b>Tot participants</b> 参加的总人数	<b>9</b>	<b>4</b>

## 2.2 Tongji Cooperation 与同济大学的合作

Since 2007, 27 students from Tongji University visited VIU. Their main research interests concern water management and waste water management, environmental management and green industry. One joint workshop has been organised in December 2008 at VIU, involving 11 Italian and 6 Chinese experts. 7 topics were covered, with a special focus on water pollution.

自从2007年，来自同济大学的27位学生到了威尼斯国际大学留学。学生主要研究的主题为水利管理、废物管理、废水管理以及绿色工业。于2008年12月份在威尼斯国际大学举行的共同举办讲习班有11位意大利专家和6位中国专家参加。此届讲习班的主题总共为7个，主要内容有关水利管理、废水管理、环境管理和绿色工业。

## 2.2.1 Tongji students' research topics per year 同济大学学生的每年研究专题

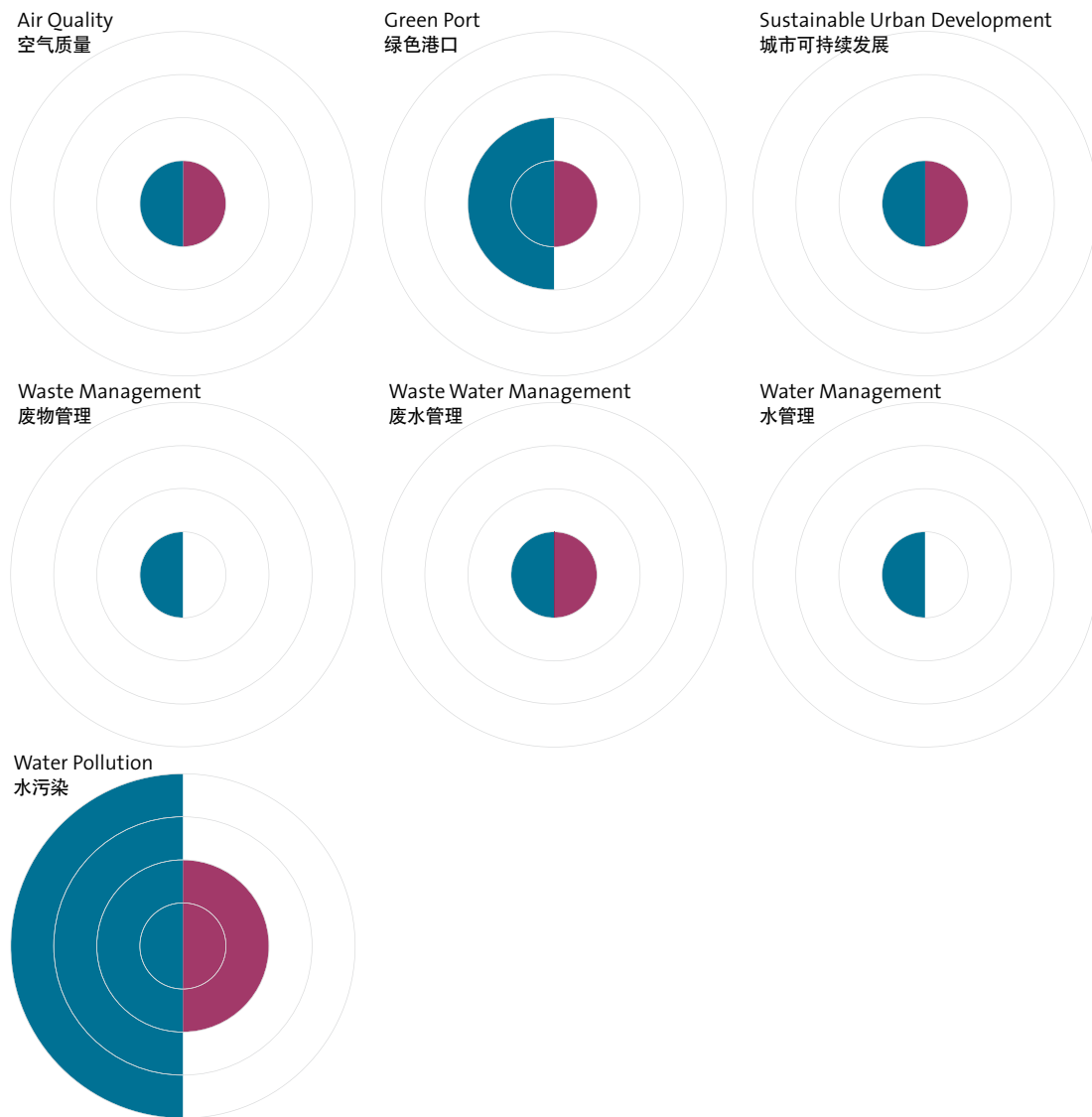


	2007	2008	2009
Climate Change 气候变化		1	
Environmental Economics 环境经济	1	1	
Environmental Management 环境管理	2	3	
Green Industry 绿色工业		1	3
Sustainable Urban Development 城市可持续发展	1		1
Waste Management 废物管理			1
Waste Water Management 废水管理	3	1	1
Water Management 水管理	3	2	2
<b>Tot. Students</b> 学生总人数	<b>9</b>	<b>9</b>	<b>9</b>

2.2.2

Workshop participants (December 2008)

讲习班的参加者人数 (2008年12月)



	● Italy	● China
Air Quality 空气质量	1	1
Green Port 绿色港口	2	1
Sustainable Urban Development 城市可持续发展	1	1
Waste Management 废物管理	1	
Waste Water Management 废水管理	1	1
Water Management 水管理	1	
Water Pollution 水污染	4	2
<b>Tot. Participants</b> 参加的总人数	<b>11</b>	<b>6</b>

Graphic Design  
**Peppe Clemente**  
Diagrams  
Elisabetta Cassin  
**studio Cheste Venezia**

Print  
**Hi-Target Printing Group**

Beijing  
**September, 2010**

Printed on  
**FSC Mixed Sources**  
**And Ecolabel certified paper**

平面设计  
**Peppe Clemente**  
封面图  
Elisabetta Cassin  
威尼斯Cheste工作室

印刷厂  
**印刷商明山制作集团**

北京  
2010年9月

在得到桑林管理委员会  
国际认证和欧盟生态标记  
认证的纸张上印刷



